# प्रधा-लीला ।

## দশম পরিচ্ছেদ

তং বন্দে গৌরজলদং স্বস্থ যে। দর্শনামূতৈঃ।
বিচ্ছেদাবগ্রহমান-ভক্তশস্থাগুজীবয়ং॥ >
জয়জয় শ্রীচৈতত্য জয় নিত্যানন্দ।
জয়াবৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ॥ ১

পূর্বের যবে মহাপ্রভু চলিলা দক্ষিণে। প্রতাপরুদ্র-রাজা তবে বোলাইলা সার্ববিভৌমে॥ ২ বসিতে আসন দিলা করি নমস্কারে। মহাপ্রভুর বার্ত্তা তবে পুছিল তাঁহারে—॥ ৩

#### শ্লোকের সংস্কৃত টীকা।

তমিতি। তং গৌরজলদং গৌরমেঘং বন্দে যো গৌরমেঘঃ স্বস্ত নিজস্ত দর্শনামূতৈঃ দর্শন-জলকর্টণঃ বিচ্ছেদ এব অবগ্রহঃ বৃষ্টিব্যাঘাত ত্তেন মানাঃ শুঙ্কপ্রায়া ভক্তা এব শস্তানি অজীবয়ৎ পুষ্টং কৃতবানিত্যর্থঃ। শ্লোকমালা। ১।

## গোর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

ভক্তবংসলায় শ্রীচৈতভাচন্দ্রায় নমঃ। মধ্যলীলার এই দশম পরিচ্ছেদে—শ্রীমন্ মহাপ্রভুর দর্শন পাওয়ার নিমিত্ত সার্ব্বতোমের নিকটে রাজা-প্রতাপক্তদের অহনয়, প্রতাপক্ষদ্র-ব্যতীত পুক্ষোত্তমবাসী অভ্যাভ ভক্তের সহিত প্রভুর মিলন, ক্ষণেদাস-ব্রাহ্মণের নবদ্বীপ-গমন, শ্রীঅদ্বৈতাদি-গৌড়ীয় ভক্তগণের নীলাচলে আগমনের জন্ত উভোগ, প্রভুর সহিত স্বরূপ-দামোদরের মিলন, ব্রহ্মানন্দ-ভারতীর চর্মান্বর-পরিত্যাগাদি বর্ণিত হইয়াছে।

শ্রো। ১। অবয়। যা (যিনি) বিচ্ছেদাবগ্রহমান-ভক্তশশুনি (স্বীয় বিচ্ছেদরপ অনাবৃষ্টিবশতঃ শুক্ষপ্রায় ভক্তরপ শশুসকলকে) স্বশু (নিজের) দর্শনামূতৈঃ (দর্শনরপ জলদারা) অজীবয়ৎ (পরিপুষ্ট করিয়াছিলেন), তং গৌরজলদং (সেই এগোরাঙ্গরূপ মেঘকে) বন্দে (আমি বন্দনা করি)।

তামুবাদ। যিনি নিজবিচ্ছেদরূপ অনাবৃষ্টিবশতঃ ওজপ্রায় ভক্তরূপ শস্ত সকলকে, নিজের দর্শনরূপ জলদারা, প্রিপুষ্ট করিয়াছেন, সেই শ্রীগোরাস্করূপ মেঘকে বন্দনা করি। >

অনাবৃষ্টির ( বৃষ্টির অভাবের ) ফলে শশুসমূহ যেমন শুকাইয়া নির্জীব হইয়া যায়, শ্রীমন্ মহাপ্রভুর বিরহেও সমস্ত ভক্তবৃন্দ তজ্ঞপ ছৃংথে যেন নির্জীব হইয়াছিলেন। অনাবৃষ্টির পরে বৃষ্টি হইলে শুষ্কপ্রায় নির্জীব শশুসমূহ যেমন পুনরায় সজীব ও প্রফুল্ল হইয়া উঠে, শ্রীমন্ মহাপ্রভুর দর্শন পাইয়া নির্জীবপ্রায় ভক্তবৃন্দও আবার যেন সজীব—প্রফুল্ল—হইয়া উঠিলেন—তাঁহাদের দেহে যেন প্রাণ ফিরিয়া আসিল। তাই এই শ্লোকে শ্রীমন্ মহাপ্রভুকে মেঘের সহিত তুলনা করা হইয়াছে।

- ২। প্রভাপরুজ্রাজা—রাজা প্রতাপরুজ; ইনি ছিলেন উড়িয়ার স্থাধীন নরপতি; শ্রীক্ষেত্রও তাঁহার রাজ্যের অস্তর্ভু ভিল। তাঁহার রাজধানী ছিল কটক। বোলাইলা—নিজের নিকটে ডাকাইয়া আনিলেন।
  - ৩। বার্ত্তা-কথা; প্রসঙ্গ। প্রবঙ্গী ছুই পয়ারে এই বার্তা লিখিত হইয়াছে।

শুনিল তোমার ঘরে এক মহাশয়।
গোড় হৈতে আইলা তেঁহো মহাকুপাময়॥ ৪
তোমারে বহুকুপা কৈলা—কহে সর্বজন।
কুপা করি করাহ মোরে তাঁহার দর্শন॥ ৫
ভট্ট কহে—যে শুনিলে, সে-ই সত্য হয়।
তাঁহার দর্শন তোমার ঘটন না হয়॥ ৬
বিরক্ত সন্মাসী তেঁহো রহয়ে নির্জ্জনে।
স্বপ্রেহ না করে তেঁহো রাজ-দর্শনে॥ ৭

তথাপি প্রকারে তোমায় করাইতাম দরশন।
সম্প্রতি করিল তেঁহো দক্ষিণ-গমন॥ ৮
রাজা কহে—জগন্নাথ-ছাড়ি কেনে গেলা ?
ভট্ট কহে—মহান্তের এই এক লীলা॥ ৯
তীর্থ পবিত্র করিতে করেন তীর্থভ্রমণ।
সেই-ছলে নিস্তারয়ে সাংসারিক-জন॥ ১০

তথাহি (ভাঃ ১৷১৩৷১০ )— ভববিধা ভাগবতান্তীৰ্থীভূতাঃ স্বয়ং বিভো। তীৰ্থীকুৰ্বস্তি তীৰ্থানি স্বাস্তঃস্থেন গদাভূতা॥ ২

#### গোর-কুপা-তর क्रिণী-টীকা।

8-৫। এই হুই পয়ার সর্বভোমের প্রতি প্রতাপকদের উক্তি। তাঁহার সহিত মহাপ্রভুর দর্শন করাইবার নিমিত্ত রাজা প্রতাপক্ত সার্বভোমকে অহুরোধ করিলেন।

৬-৮। ভট্ট—সার্বভৌম ভট্টাচার্য্য। যে শুনিলে ইত্যাদি—তিনি (প্রভু) যে মহাশয়, মহারুপায়য় এবং আমাকেও যে তিনি বহু রূপা করিয়াছেন—ইত্যাদি কথা তুমি যাহা শুনিয়াছ, তাহার সমস্তই সত্য। তাঁহার দর্শন ইত্যাদি—কিন্তু তোমার পক্ষে তাঁহার দর্শন পাওয়া সন্তব নহে। (পরবর্তী পয়ারে ইহার কারণ বলা হইয়াছে)। বিরক্ত সয়য়াসী ইত্যাদি—তিনি সংসারত্যাগী সয়য়াসী, বিয়য়ীর সংস্পর্শ-ভয়ে তিনি সর্বাদা প্রায় নিজ্জনেই থাকেন; স্বপ্রেও তিনি রাজ-দর্শন করিবেন না। (রাজা বিয়য়ী বলিয়া তিনি রাজ-দর্শন করেন না)। ভথাপি—তিনি রাজ-দর্শন না করিলেও। প্রকারে—কোনও প্রকারে; কৌশলে। তোমায় করাইতাম ইত্যাদি—কৌশলক্রেম, তোমাকে তিনি দেখিতে না পায়েন, অথচ তুমি তাঁহাকে দেখিতে পাও, এমন স্থানে তোমাকে রাথিয়া দেখাইতে পারিতাম—যদি তিনি এখানে থাকিতেন; কিন্তু তিনি এখন এখানে নাই; অয় কিছুকাল হইল, তিনি দক্ষিণদেশ-ভ্রমণে গিয়াছেন।

## ৯-১০। মহাতের—নিষ্কিঞ্চন মহাপুরুষদিগের।

তীর্থ পবত্রি করিতে—বিষয়াসক্ত পাপীলোকদিগের স্পর্শে তীর্থস্থানগুলিও অপবিত্র হইয়া যায়; সময় সময় নিদিঞ্চন মহাপুক্ষরণ তীর্থস্থানে আসিলে তাঁহাদের চরণস্পর্শে তীর্থের সেই অপবিত্রতা দ্রীভূত হয়, তীর্থস্থানগুলি আবার পবিত্র হইয়া উঠে। এইরূপে, মহাপুক্ষরণ যে তীর্থদর্শনে আসেন, তাহাতে তাঁহাদের যত না উপকার হয়, তদপেক্ষা অনেক বেশী উপকার হয় তীর্থস্থলগুলির। তাই ইহা বলা যায়—বস্ততঃ তীর্থস্থলগুলিকে পবিত্র করার জন্মই মহাপুক্ষরণ তীর্থভ্রমণে আসেন। সেই ছলে—তীর্থ-ভ্রমণের ছলে। নিস্তারেয়ে ইত্যাদি—তীর্থ পবিত্র করিবার জন্ম তাঁহারা যথন তীর্থভ্রমণে বাহির হয়েন, তথন যে যে স্থান দিয়া তাঁহারা যাতায়াত করেন, সেই সেই স্থানের সংসারাসক্ত লোকগণ তাঁহাদের দর্শন-স্পর্শনাদির প্রভাবে—তাঁহাদের পদরজের প্রভাবে—ক্রতার্থ হইয়া যায়, তাহাদের সংসারাসক্তি নন্দীভূত হইয়া যায়; আর তীর্থ-স্থানগুলিকে পবিত্র করিয়াও তাঁহারা বহু তীর্থযাত্রীর উদ্ধারের কারণ হইয়া থাকেন। ১০০-শ্লোকের টীকা দ্বন্ধ্য।

এই পরারের ধ্বনি এই যে—মহাপ্রভু যে দক্ষিণদেশস্থ তীর্থগুলি দর্শন করিতে গিরাছেন, তাহার প্রকৃত উদ্দেশ্য—তত্তং-তীর্থগুলিকে পবিত্র করা এবং যাতায়াত উপলক্ষ্যে পথিপার্শ্বস্থ সংসারাস্ক্ত লোকদিগের উদ্ধার করা ।

এই পয়ারোক্তির প্রমাণরূপে নিম্নে একটা শ্লোক উদ্ধৃত হইয়াছে।

**্লো। ২। অবয়**। অব্যাদি ১।১।৩১ শ্লোকে দ্রষ্টব্য। ২।৮।৩ শ্লোকের **টা**কাও দ্রষ্টব্য।

বৈষ্ণবের এই হয় স্বভাব নিশ্চল।
তেঁহো জীব নহে—হয় স্বতন্ত্র ঈশ্বর॥ ১১
রাজা কহে—তাঁরে তুমি যাইতে কেনে দিলে
পায়ে পড়ি যত্ন করি কেনে না রাখিলে ?॥ ১২
ভট্টাচার্য্য কহে—তেঁহো ঈশ্বর স্বতন্ত্র।
সাক্ষাৎ কৃষ্ণ তেঁহো—নহে পরতন্ত্র॥ ১০
তথাপি রাখিতে তাঁরে বহু যত্ন কৈল।
ঈশরের স্বতন্ত্র ইচ্ছা, রাখিতে নারিল॥ ১৪
রাজা কহে—ভট্ট! তুমি বিজ্ঞানিরোমিন।
তুমি তাঁরে 'কৃষ্ণ' কহ—তাতে সত্য মানি॥ ১৫
পুনরপি ইহাঁ তাঁর হবে আগমন।
একবার দেখি করি সফল নয়ন॥ ১৬
ভট্টাচার্য্য কহে—তেঁহো আসিব অল্লকালে।

রহিতে তাঁরে এক স্থান চাহিয়ে বিরলে॥ ১৭
ঠাকুরের নিকট আর হইবে নির্জ্জনে।
ঐছে নির্ণয় করি দেহ এক স্থানে॥ ১৮
রাজা কহে—ঐছে কাশীমিশ্রের সদন।
ঠাকুরের নিকট হয় পরম নির্জ্জন॥ ১৯
এত কহি রাজা রহে উৎকণ্ঠিত হৈয়া।
ভট্টাচার্য্য কাশীমিশ্রে কহিল সব গিয়া॥ ২০
কাশীমিশ্র কহে—আমি বড় ভাগ্যবান্।
মোর ঘরে প্রভুপাদের হবে অবস্থান॥ ২১
এইমত পুরুষোত্তমবাসী যত জন।
প্রভুরে মিলিতে সভার উৎকণ্ঠিত মন॥ ২২
সবলোকের উৎকণ্ঠা যবে অত্যন্ত বাঢ়িলা।
মহাপ্রভু দক্ষিণ হৈতে তবহি আইলা॥ ২০

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী-টীকা।

- ১১। বৈঞ্বেরাই যখন জীব-উদ্ধারের নিমিত্ত তীর্থ-ভ্রমণের ছলে স্বস্থান হইতে বহির্গত হয়েন, তখন স্বতন্ত্র-ঈশ্বর স্বয়ং ভগবান্ শ্রীচৈতিভা যে বহির্গত হইবেন, তাহাতে আর আশ্বর্যা কি ?
- তেঁহো জীব নহে— শ্রীমন্ মহাপ্রভু জীবতত্ত্ব নহেন; জীব স্বতন্ত্র নহে, নিজের ইচ্ছামত সাধারণতঃ অনেক কাজই করিতে পারে না; তথাপি জীব-তত্ত্ব বৈঞ্চবগণ স্বেচ্ছামত সাংসারিক জীবদিগের উদ্ধারের নিমিত্ত তীর্থভ্রমণে বাহির হয়েন। স্বতন্ত্র ঈশ্বর—কিন্তু মহাপ্রভু স্বয়ং ভগবান্, নিজের যথন যাহা ইচ্ছা হয়, তাহাই করিতে পারেন; বিশেষতঃ "লোক নিস্তারিব এই ঈস্বর-স্বভাব। তাহাও।"; স্বতরাং তিনি যে জীব-নিস্তারের নিমিত্ত তীর্থ-ভ্রমণের ছলে বাহির হইবেন, ইহা বিচিত্র নহে।
- ১৩। নতে পারতন্ত্র—পরাধীন নহেন। শ্রীমন্ মহাপ্রভু সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণ, স্বয়ং ভগবান্ এবং স্বতন্ত্র পুরুষ; তিনি কাহারও অধীন নহেন, কেহই কাঁহাকে নিয়ন্ত্রিত করিতে পারেন না; স্বতরাং সামাচ্চ জীব আমি. (সার্ব্বভৌম) তাঁহার ইচ্ছার বিক্তমে তাঁহাকে কিরূপে রাখিব ? স্বভক্তর—িয়নি নিজের দারাই নিয়ন্ত্রিত।
- ১৫। বিজ্ঞানিরোমণি—জ্ঞানী লোকদিগের মধ্যে শ্রেষ্ট। রাজা বলিলেন—"সার্কভৌম! বিজ্ঞালিকদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি বলিয়াই আমি তোমাকে মনে করি; তাই তোমার কথা বিশ্বাস করি। তুমি যথন বলিতেছ, প্রীচৈতভাদের সাক্ষাৎ প্রীকৃষ্ণ, তথন আমিও তাহা বিশ্বাস করিতেছি।"
  - ১৭। বিরলে—নির্জ্জনে। তাঁহার পাকিবার জন্ম একটা নির্জ্জন স্থানের দরকার।
- ১৮। ঠাকুরের নিকটে—শ্রীজগন্নাথ-মন্দিরের নিকটবর্ত্তী। প্রভুর বাসস্থান শ্রীমন্দিরের নিকটবর্ত্তী ছইলে দর্শনাদির স্থবিধা হইবে বলিয়াই নিকটবর্ত্তী স্থানের কথা বলা হইল।
- ১৯-২০। সদন—বাড়ী। ক**হিল সব—প্রভু** যে তাঁহার বাড়ীতেই থাকিবেন, সার্ব্বভৌম কাশীমিশ্রকে তাহা বলিলেন।
  - ২২। পুরুষোত্তমবাসী—গ্রীক্ষেত্রবাসী।
- ২৩। শ্রীমন্মহাপ্রভুর দর্শনের নিমিন্ত শ্রীক্ষেত্রবাসী সকলেরই উৎকণ্ঠা যখন অত্যধিকরূপে বৃদ্ধি পাইল, তথনই প্রভুও দক্ষিণ-ভ্রমণ হইতে পুরীতে ফিরিয়া আসিলেন। বস্তুতঃ এই ব্যাপারে প্রভু ইহাই দেখাইলেন যে—ভগবান্কে

শুনি আনন্দিত হৈল সভাকার মন।
সভে মেলি সার্ব্বভৌমে কৈল নিবেদন—॥ ২৪
প্রভু-সহ আমা সভার করাহ মিলন।
ভোমার প্রসাদে পাই চৈতন্মচরণ॥ ২৫
ভট্টাচার্য্য কহে—কালি কাশীমিশ্রের ঘরে।
প্রভু যাইবেন তাহাঁ মিলাইব সভারে॥ ২৬
আর দিন মহাপ্রভু ভট্টাচার্য্য-সঙ্গে।
জগন্ধাথ দরশন কৈল মহারঙ্গে॥ ২৭
মহাপ্রসাদ দিয়া ভাহাঁ মিলিলা সেবকগণ।
মহাপ্রভু সভাকারে কৈল আলিঙ্গন॥ ২৮

দর্শন করি মহাপ্রভু চলিলা বাহিরে।
ভট্টাচার্য্য নিল তাঁরে কাশীমিশ্র-ঘরে॥ ২৯
কাশীমিশ্র পড়িলা আসি প্রভুর চরণে।
গৃহ সহিত আত্মা তাঁরে কৈল নিবেদনে॥ ৩০
প্রভু চতুর্ভু জ মূর্ত্তি তাঁরে দেখাইল।
আত্মসাৎ করি তাঁরে আলিঙ্গন কৈল॥ ৩১
তবে মহাপ্রভু তাহাঁ বসিলা আসনে।
চৌদিকে বসিলা নিত্যানন্দাদি ভক্তগণে॥ ৩২
স্থী হৈলা প্রভু দেখি বাসার সংস্থান।
যেই বাসায় হয় প্রভুর সর্বব সমাধান॥ ৩৩

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী টীকা।

পাইবার একমাত্র উপায় হইল উৎকণ্ঠা। "যন্ত প্রীভগবৎপ্রাপ্তাবৃৎকটেছা যতো ভবেং। স তত্রৈব লভেতামুং ন তু বাসোহন্ত লাভকং॥ ব, ভা, ১।৪।৩৩॥—বাঁহার যে স্থানে প্রীভগবানের প্রাপ্তি-বিষয়ে উৎকট ইছা জয়ে, তিনি সেই স্থানেই তাঁহাকে লাভ করিতে পারেন। প্রভু অমুক স্থানে থাকেন, স্তরাং সেই স্থানেই তাঁর দর্শনি মিলিবে—এরূপ কোনও নিয়ম নাই।" বিভূ-তত্ত্ব ভগবান্ সর্বাদ সর্বত্রই বর্তমান আছেন, তাঁহার দর্শনিলাভের জন্ত কোনও ভক্তের যদি বলবতী উৎকণ্ঠা জয়ে, তাহা হইলে ভগবান্ কুপা করিয়া তৎক্ষণাৎই দর্শন দিয়া সেই ভক্তকে কুতার্থ করেন—সেই ভক্ত যে স্থানে থাকেন, সেই স্থানেই। প্রীমন্মহাপ্রভু এইভাবে গলৎ-কুটা বাস্থানেবকে দর্শন দিয়া কুতার্থ করিয়াছিলেন (মধ্যলীলা সপ্তম পরিছেদে দ্রন্থীয়)। ভজনাদিদ্বারা চিত্তগুদ্ধি জন্মিলে প্রেমের উদয়েই প্রীক্ষণদর্শনের জন্ত বাসনা জয়ে; প্রেমবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গেশন-বাসনাও ক্রমশং তীব্রতা লাভ করিয়া উৎকণ্ঠায় পরিণত হয়; এই উৎকণ্ঠা যথন অত্যধিকরূপে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়, তথন ভগবান্ দর্শন না দিয়া আর থাকিতে পারেন না; তথনই দর্শন দিয়া তিনি ভক্তকে কৃতার্থ করেন। বস্ততঃ, তীব্র ক্র্ধা না হইলে যেমন ভক্ষ্য-দ্রব্যের সম্যক্ আস্বাদন পাওয়া যায় না, তত্রপ ভগবান্কে পাওয়ার নিমিন্ত বলবতী উৎকণ্ঠা না জন্মিলেও ভগবানের মাধুর্ঘাদির আস্বাদন পাওয়া যায় না।

তবহিঁ—তথনই। কোন কোন গ্রন্থে "ত্বরায়"-পাঠান্তর দৃষ্ট হয়। ত্বরায়—তাড়াতাড়ি; তাৎপর্য্য এই যে, তাঁহার দর্শনের নিমিত্ত ভক্তগণের উৎকঠা এতই বাড়িয়া গিয়াছিল যে, ভক্তবৎসল ভগবান্ শ্রীমন্মহাপ্রভু আর অপেক্ষা করিতে পারিলেন না; তিনিও তাঁহাদিগকে দর্শন দেওয়ার নিমিত্ত সমভাবে উৎকঠিত হইয়া তাড়াতাড়ি নীলাচলে চলিয়া আসিলেন। শুদ্ধভক্তের মনের ভাব যে ভগবানের চিত্তেও প্রতিক্রিয়া জন্মাইয়া থাকে, ইহা ত্বারা তাহাই স্টিত হইল।

- २१। **गङ्गतरङ्ग**—गृश् व्यानतम् ।
- ২৮। সেবকগণ—শ্রীজগন্নাথের সেবকগণ।
- ৩১। কাশীমিশ্র সবংশে প্রভুর চরণে আত্মসমর্পণ করিলে প্রভু তাঁহাকে চতুভূজিরপ দেখাইয়া আলিক্সনম্বারা অক্সীকার করিলেন এবং সম্ভবতঃ এই অক্সীকারে কাশীমিশ্রের বিশ্বাস জন্মাইবার উদ্দেশ্যই প্রভু তাঁহাকে চতুভূজি-রূপ দেখাইয়াছিলেন। বস্ততঃ, একটু ঐশ্বর্য্য না দেখিলে সাধারণতঃ লোকের বিশ্বাস জন্মে না।
- ৩৩। বাসার সংস্থান—প্রভুর বাসের জন্ম যে বন্দোবস্ত করা হইয়াছে, তাহা ( শ্রীমন্দিরের নিকটে অ্থচ প্রম নির্জ্জন স্থান ) দেখিয়া প্রভু অত্যন্ত স্থী হইলেন। স্ববিসমাধান—সকল কার্য্য নির্বাহ।

সার্বভেমি কহে—প্রভু! তোমার যোগ্য বাসা।
'তুমি অঙ্গীকার কর'—এই মিশ্রের আশা॥ ৩৪
প্রভু কহে—এই দেহ তোমা সভাকার।
যেই তুমি কহ—দেই সম্মত আমার॥ ৩৫
তবে সার্বভোম প্রভুর দক্ষিণপার্মে বিস।'
মিলাইতে লাগিল সব পুরুষোত্তমবাসী—॥৩৬
এই-সব লোক প্রভু! বৈসে নীলাচলে।
উৎক্তিত হৈয়া আছে তোমা মিলিবারে॥ ৩৭
তৃষিত চাতক যৈছে মেঘেরে হাঁকারে।
তৈছে এই সব; সভা কর অঙ্গীকারে॥ ৩৮

জগন্নাথ-সেবক এই নাম জনার্দন।
অনবসরে করে প্রভুর ঐঅঙ্গ-সেবন॥ ৬৯
কৃষ্ণদাস নাম এই স্বর্ণবেত্রধারী।
শিথিমাহিতী এই লিখন-অধিকারী॥ ৪০
প্রভ্যুম্নমিশ্র ইঁহো বৈষ্ণব-প্রধান।
জগন্নাথ-মহাসোয়ার ইঁহো দাস নাম॥ ৪১
মুরারিমাহিতী—শিথিমাহিতীর ভাই।
তোমার চরণ বিমু অন্ত গতি নাই॥ ৪২
চন্দনেশ্র সিংহেশ্বর মুরারি ব্রাহ্মণ।
বিষ্ণুদাস ইহোঁ ধ্যায় তোমার চরণ॥ ৪৩

#### গৌর-কৃপা-তরঙ্গিণী টীকা।

- ৩৫। ভগবান্ বাস্তবিক ভক্তেরই সম্পত্তি; তাই ভগবানের একটী নামও "অকিঞ্চনবিত্ত—অকিঞ্চন ভক্তের বিত্ত বা সম্পত্তি।" ভক্ত যাহা ইচ্ছা করেন, ভক্তবৎসল ভগবান্ও তাহাই পূর্ণ করিয়া আনন্দ অহুভব করেন। ভক্ত যদি কাহারও জন্ম ভগবানের রূপা প্রার্থনা করেন, ভগবান্ তৎক্ষণাৎই তাহাকে রূপা করেন। ভক্তের প্রীতি-বিধানই ভগবানের ব্রততুল্য। মন্তক্তানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ॥—ইহাই ভগবহুক্তি।
- ৩৬। **দক্ষিণপার্শে**—ডাইন দিকে। **মিলাইতে লাগিলা—**সকলের নাম-ধামাদি বলিয়া প্রভুর সহিত পরিচিত করিতে লাগিলেন।
- ৩৮। তৃষিত্ত—পিপাসার্ত্ত। **হাঁকারে—**ডাকে। পিপাসার্ত্ত চাতক যেমন কেবল মেঘকেই ডাকিতে থাকে, তদ্রপ প্রভুৱ দর্শনের নিমিত্ত উৎকন্তিত হইয়া নীলাচলবাসী ভক্তগণও কেবল প্রভুর আগমন প্রতীক্ষা করিতেছিলেন।
- চাতক—এক রকম পক্ষী; ইহা মেঘের জল ব্যতীত অম্ম জল পান করে না—পিপাসায় মরিয়া গেলেও না। ইহাতে মেঘের প্রতি চাতকের একনিষ্ঠতা স্টিত হইতেছে; এস্থলে চাতকের সহিত ভক্তবৃদ্ধের এবং মেঘের সহিত প্রভুর উপমা দেওয়ায় প্রভুর প্রতি ভক্তগণের একনিষ্ঠত্বই স্টিত হইতেছে।
- সভা কর অঙ্গীকারে—সার্কভৌম প্রভুকে বলিলেন "প্রভু, রূপা করিয়া এ-সমস্ত ভক্তকে তোমার দাসরূপে অঙ্গীকার কর।"

পরবর্ত্তী পয়ার-সমূহে নাম প্রকাশ করিয়া সার্ব্বভৌম একে একে সকলের পরিচয় দিতেছেন।

- ৩৯। অনবসরে—যে সময়ে সেবকব্যতীত অন্থ কেহ শ্রীজগন্নাথদেবের দর্শন পায় না, সেই সময়কে অনবসর বলে।
- 80। স্বর্ণবেত্রধারী—সোনার বেত (বা ছড়ি) ধারণ করেন যিনি; ইনি বোধ হয় তদ্রপ বেত্রহস্তে শ্রীজগন্নাথের প্রহরীর কাজ করিতেন। লিখন-অধিকারী—লিখন-বিষয়ে অধিকার আছে যাঁহার; শ্রীজগন্নাথের আয়-ব্যয়ের হিসাব লিখেন যিনি।
- 8)। জগন্ধাথ-মহাসোয়ার— এজগন্নাথদেবের মহাসোয়ার; সোয়ার অর্থ পাচক (যিনি পাক করেন); মহাসোয়ার—প্রধান পাচক; সর্বভ্রেষ্ঠ পাককর্তা। ইতিয়ে দাসনাম—ইহার (মহাসোয়ারের) নাম দাস (সম্ভবতঃ জগন্নাথদাস)।
  - ৪৩। **ধ্যায়**—ধ্যান করে; সর্বাদা চিন্তা করে।

প্রহরাজ মহাপাত্র ইঁহো মহামতি। পরমানন্দ মহাপাত্র ইঁহার সংহতি॥ 88 এই-সব বৈষ্ণব এই ক্ষেত্রের ভূষণ। একান্ত-ভাবে ভজে সভে তোমার চরণ॥ ৪৫ তবে সভে পায়ে পড়ে দণ্ডবৎ হৈয়া। সভে আলিঙ্গিলা প্রভু প্রসাদ করিয়া॥ ৪৬ হেনকালে আইলা তাহাঁ ভবানন্দ রায়। চারিপুত্র সঙ্গে পড়ে মহাপ্রভুর পায়॥ ৪৭ সার্ব্বভোম কহে—এই রায় ভবানন্দ। ইঁহার প্রথম পুত্র—রায় রামানন্দ ॥ ৪৮ তবে মহাপ্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গন। স্তুতি করি কহে রামানন্দ-বিবরণ—॥ ৪৯ রামানন্দ-হেন রত্ন যাঁহার তনয়। ভাঁহার মহিমা লোকে কহনে না হয়॥ ৫০ সাক্ষাৎ পাণ্ডু তুমি, তোমার পত্নী কুন্তী। পঞ্চ পাণ্ডব তোমার পঞ্চপুত্র মহামতি॥ ৫১ রায় কহে--আমি শূদ্র বিষয়ী অধম। মোরে স্পর্শ' তুমি এই ঈশ্বর-লক্ষণ। ৫২ নিজ গৃহ বিত্ত ভৃত্য পঞ্চপুত্র-সনে। জাজা সমর্পিল আমি তোমার চরণে॥ ৫৩ এই বাণীনাথ রহিবে তোমার চরণে। যবে যেই আজ্ঞা সেই করিবে সেবনে॥ ৫৪ আত্মীয় জ্ঞান করি সঙ্কোচ না করিবে।

যেই যবে ইচ্ছা তোমার সেই আজ্ঞা দিবে। ৫৫ প্রভু কহে—কি সঙ্কোচ, নহ তুমি পর। জন্মে জন্মে তুমি আমার সবংশে কিঙ্কর। ৫৬ দিন-পাঁচ-সাত ভিতরে আসিবে রামানন্দ। তাঁর সঙ্গে পূর্ণ হবে আমার আনন্দ।। ৫৭ এত বলি প্রভু তাঁরে কৈল আ**লিঙ্গন**। তাঁর পুত্রসব-শিরে ধরিল চরণ॥ ৫৮ তবে মহাপ্রভু তাঁরে ঘরে পাঠাইল। বাণীনাথ-পট্টনায়ক নিকটে রাখিল। ৫৯ ভট্টাচার্য্য সব লোকে বিদায় করিল। তবে প্রভু কালাকৃষ্ণদাসে বোলাইল ॥ ৬০ প্রভু কহে—ভট্টাচার্য্য! শুন ইঁহার চরিত। দক্ষিণ গেলেন ইঁহো আমার সহিত॥ ৬১ ভট্টমারি হৈতে গেলা আমারে ছাড়িয়া। ভট্টমারি হৈতে ইঁহায় আনিল উদ্ধারিয়া॥ ৬২ এবে আমি ইঁহা আনি করিল বিদায়। যাহাঁতাহাঁ যাহ, আমা-সনে নাহি আর দায়॥ ৬৩ এত শুনি কৃষ্ণদাস কান্দিতে লাগিলা। মধ্যাহ্ন করিতে মহাপ্রভু উঠি গেলা,॥ ৬৪ নিত্যানন্দ জগদানন্দ মুকুন্দ দামোদর। চারিজনে যুক্তি তবে করিল **অন্তর**—॥ ৬৫ গৌডদেশে পাঠাইতে চাহি একজন। আইকে কহিবে যাই প্রভুর আগমন॥ ৬৬

## গৌর-ক্রপা-তরঞ্চিণী টীকা।

- ৪৪। প্রহরাজ নাম; মহাপাত্র উপাধি।
- 8৬। পারে পড়ে—প্রভুর চরণে পতিত হয়। প্রসাদ—অমুগ্রহ।
- ৫৪। বাণীনাথ—ভবানন্দরায়ের এক পুত্র।
- ৫৮। পু**ত্রসবশিরে**—ভবানন্দের পুত্রগণের মাথায়।
- ৫৯। বাণীনাথের উপাধি পট্টনায়ক।
- ৬০। কালাক্ষণাস—ইনি দক্ষিণভ্ৰমণে প্ৰভুর সঙ্গী ছিলেন এবং ইহাকেই প্ৰভু ভট্টমারীদের হাত হইতে উদ্ধার করিয়াছেন। ২।৭।৩৮ প্রারের টীকা দ্রষ্টব্য।
  - ৬১। ভট্টাচার্য্য-সার্কভৌমকে সম্বোধন করিয়া প্রভু "ভট্টাচার্য্য" বলিয়াছেন। ২। না২০৯- ১৬. প্রার দ্র ইব্য়।
  - ৬৬। আইকে—শচীমাতাকে। প্রভুর আগমন—দক্ষিণ হইতে প্রভুর নীলাচলে ফিরিয়া আসার কথা।

অবৈত-শ্রীবাস আদি যত ভক্তগণ। সভে আসিবে শুনি প্রভুর আগমন॥ ৬৭ এই কৃষ্ণদাসে দিব গোড়ে পাঠাইয়া। এত কহি তাঁরে রাখিল আশাস করিয়া॥ ৬৮ আরদিন প্রভু-ঠাই কৈন নিবেদন। আজ্ঞা দেহ, গৌড়দেশে পাঠাই একজন॥ ৬৯ তোমার দক্ষিণগমন শুনি শচী আই! অবৈতাদি বৈষ্ণব আছেন ত্ৰঃখ পাই॥ ৭০ একজন যাই কহে শুভ সমাচার। প্রভু কহে—কর সেই যে ইচ্ছা তোমার॥ ৭১ তবে সেই কৃষ্ণদাসে গোড়ে পাঠাইল। বৈষ্ণব-সভারে দিতে মহাপ্রসাদ দিল॥ ৭২ তবে গোড়দেশে আইলা কালাকুষ্ণদাস। নবদ্বীপ গেলা তেঁহো শচী-আই-পাশ।। ৭৩ মহাপ্রসাদ দিয়া তাঁরে কৈল নমস্কার। 'দক্ষিণ হৈতে আইলা প্রভু' কহে সমাচার॥ ৭৪ শুনি আনন্দিত হৈল শচীমাতার মন। শ্রীনিবাস-আদি আর যত ভক্তগণ॥ ৭৫ শুনিএর সভার হৈল প্রম উল্লাস। অদৈত-আচার্য্যগৃহে গেলা কৃষ্ণদাস ॥ ৭৬ আচার্য্যে প্রসাদ দিয়া কৈল নমস্কার।

সম্যক্ কহিল মহাপ্রভুর সমাচার ॥ ৭৭ শুনিঞা আচার্য্যগোসাঞি পরমানন্দ হৈলা। প্রেমাবেশে হুস্কার বহু নৃত্যগীত কৈলা।। ৭৮ হরিদাসঠাকুরের হৈল পরম আনন্দ। বাস্থদেবদত্ত গুপ্ত মুরারি শিবানন্দ॥ ৭৯ আচার্য্যরত্ব আর পণ্ডিত বক্রেশ্বর। আচার্য্যনিধি আর পণ্ডিত গদাধর॥৮० শ্রীরাম পণ্ডিত আর পণ্ডিত দামোদর। শ্রীমান্ পণ্ডিত আর বিজয় শ্রীধর॥ ৮১ রাঘব পণ্ডিত আর আচার্যা নন্দন। কতেক কহিব আর ষত প্রভুর গণ ?॥ ৮২ শুনিঞা সভার হৈল পরম উল্লাস। সভে মিলি আইলা শ্রীঅদৈতের পাশ। ৮৩ আচার্য্যের কৈল সভে চরণ-বন্দন। আচাৰ্য্যগোসাঞি কৈল সভা আলিঙ্গন ॥ ৮৪ তুই তিন দিন আচার্য্য মহোৎসব কৈল। নীলাচল যাইতে তবে যুক্তি দৃঢ় হৈল॥ ৮৫ সভে মিলি নবদীপে একত্র হইয়া। নীলাদ্রি চলিল শচীমাতার আজ্ঞা লৈয়া॥ ৮৬ প্রভুর সমাচার শুনি কুলীনগ্রামবাসী—। সত্যরাজ প্রমানন্দ মিলিলা তাই। আসি ॥ ৮৭

## গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

- ৬৭। সভে আসিবে—প্রভুকে দর্শন করার নিমিত্ত সকলেই রথযাত্রা উপলক্ষ্যে নীলাচলে আসিবেন।
  ৬৮। আখাস করিয়া—ভরসা দিয়া; যাহাতে প্রভু আবার তাঁহার প্রতি রুপা করেন, তাঁহারা সকলে
  তদ্ধ্ব চেষ্টা করিবেন—এইরূপ ভরসা দিয়া।
- 9২। লোক-শিক্ষার নিমিত্তই লীলাশক্তির প্রেরণায় প্রভুর নিত্যপার্যদ কালা-ক্ষণাসের ভট্টমারী-গৃহে গমন। হা৯।২১৬ পরারের টীকা দ্রষ্টব্য। লোক-শিক্ষার নিমিত্তই পুনরায় প্রভু কর্তৃক তাঁহার বর্জ্জন। কিন্তু এই বর্জ্জন কেবল বাহিরের বর্জ্জন বলিয়াই মনে হয়; তাহা না হইলে ক্ষণাসের প্রতি শ্রীনিত্যানন্দাদির ক্রণা হইত না। অথবা, ক্ষণোসের প্রতি প্রভুর কিঞ্চিৎ অপ্রসমতা দেখিয়া পরম-কর্জণ শ্রীমন্নিত্যানন্দাদির করণা তাঁহার প্রতি উদ্ধুদ্ধ হইল; নবদীপস্থ গৌর-পার্ষদদিগের সেবায় তাঁহাকে নিয়োজিত করিলেন। এই ব্যাপারে জগতের জীবের প্রতি শিক্ষা এই যে, কামিনী-কাঞ্চনাদির মোহে যদি কাহারও চিত্ত বিক্ষিপ্ত হয়, শ্রীনিত্যানন্দের চরণ স্মরণ ক্রিয়া বৈফ্রবের সেবায়

  া মনকে নিয়োজিত করিলে তাঁহার চিত্ত স্থিরতা লাভ করিতে পারে।
  - 99। সম্যক্ কহিল—বিশেষরূপে বিষ্ঠ করিল।
    ৮৭। তাই।—শ্রীঅধৈতাচার্য্যের গ্রহে।

মুকুন্দ নরহরি রঘুনন্দন খণ্ড হৈতে। আচার্য্যের ঠাঞি আইলা নীলাচল যাইতে॥ ৮৮ সেইকালে দক্ষিণ হৈতে প্রমানন্দপুরী। গঙ্গাতীরে তীরে আইলা নদীয়া-নগরী॥৮৯ আইর মন্দিরে স্থাথে করিল বিশ্রাম। আই তাঁরে ভিক্ষা দিল করিয়া সম্মান॥ ৯০ প্রভু-আগমন তেঁহো তাহাঁই শুনিল। শীস্ত্র নীলাচল যাইতে তাঁর ইচ্ছা হৈল। ৯১ প্রভুর এক ভক্ত—দ্বিজ কমলাকান্ত নাম। তারে লঞা নীলাচলে করিল প্রায়াণ ॥ ১২ সত্বরে আদিয়া তেঁহো মিলিলা প্রভুরে। •প্রভুর আনন্দ হৈল পাইয়া তাঁহারে ॥ ৯৩ প্রেমাবেশে কৈল তাঁর চরণ-বন্দন। তেঁহো প্রেমাবেশে কৈল প্রভুরে আলিঙ্গন॥ ১৪ প্রভু কহে—তোমা-দঙ্গে রহিতে বাঞ্জা হয়। মোরে কুপা করি কর নীলাদ্রি-আশ্রয়॥ ৯৫ পুরী কহে—তোমা-সঙ্গে রহিতে বাঞ্ছা করি। গোড় হৈতে চলি আইলাঙ নীলাচলপুরী॥ ৯৬ দক্ষিণ হইতে তোমার শুনি আগমন।

শচীর আনন্দ হৈল যত ভক্তগণ॥ ৯৭ সভেই আসিতেছেন তোমারে দেখিতে। তা-সভার বিলম্ব দেখি আইলাঙ্ ত্বরিতে॥ ৯৮ কাশীমিশ্রের আবাদে নিভূতে এক ঘর। প্রভু তাঁরে দিল আর সেবার কিঙ্কর॥ ৯৯ আর্দিনে আইলা স্বরূপদামোদর। প্রভুর অত্যন্ত মর্ম্ম রসের সাগর॥ ১০০ 'পুরুষোত্তম-আচার্য্য' তাঁর নাম পূর্ববাশ্রমে ! নবদ্বীপে ছিলা তেঁহো প্রভুর চরণে॥ ১০১ প্রভুর সন্ন্যাস দেখি উন্মত্ত হইয়া। সন্ন্যাসগ্রহণ কৈল বারাণ্দী গিয়া॥ ১০২ চৈতন্যানন্দ গুরু তাঁর, আজ্ঞা দিল তাঁরে—। বেদান্ত পঢ়িয়া পঢ়াও সমস্ত লোকেরে॥ ১০৩ পরম বিরক্ত তেঁহো পরম পণ্ডিত—। কায়মনে আশ্রিয়াছে শ্রীকৃষ্ণ-চরিত॥ ১০৪ নিশ্চিন্তে কৃষ্ণ ভজিব—এই ত কারণ। উন্মাদে করিল তেঁহো সন্ম্যাশ-গ্রহণ॥ ১০৫ সন্ন্যাস করিল শিখা-সূত্র-ত্যাগরূপ। যোগপট্ট না লইল-নাম হৈল 'স্বরূপ'। ১০৬

## গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

- ৯১। **তাঁর ইচ্ছা**—প্রমানন্দপুরীর ইচ্ছা।
- ১২। কমলাকাস্তকে সঙ্গে লইয়া প্রমানন্দপুরী নীলাচলে যাত্রা করিলেন। "কমলাকাস্ত'-স্থলে "কমলাকর"- প্রিটাপ্তর দৃষ্ট হয়।
- ৯৫। মোরে রূপা ইত্যাদি— আমার প্রতি অছগ্রছ করিয়া তুমি নীলাচলে বাস কর। গ্রোরগণোদ্দেশ-দীপিকার মতে শ্রীপরমান্দপ্রী ছিলেন দাপর-লীলার উদ্ধব। "প্রী শ্রীপরমানন্দো য আসীহৃদ্ধবঃ পুরা॥ ১১৮॥"
  - ৯৯। সেবার কিন্ধর—পুরীগোস্বামীর সেবা করিবার নিমিত্ত এক ভূত্য নিযুক্ত করিয়া দিলেন।
  - ১০০। **অভ্যন্ত নর্দ্ম**—অত্যন্ত অন্তরঙ্গ। র**সের সাগর**—খুব রসজ্ঞ।
- ১০২। উন্মত্ত হইয়া—প্রভুর সন্যাস দেখিয়া তৃঃখে পাগলের মত হইয়া পুরুষোত্তম্-আচার্য্যও কাশীতে গিয়া সন্মাস গ্রহণ করিলেন।
  - ১০৪। বিরক্ত—অনাসক্ত। ভেঁহো—পুরুষোত্তম-আচার্য্য (বা স্মরূপ-দামোদর)।
- ১০৬। শিখাসূত্রভ্যাগ—শিখা (চুল)ও হত্তা (যজ্ঞোপবীত) পরিত্যাগ। সন্ন্যাস গ্রহণ করিলে মাথা মুড়াইতে হয় এবং যজ্ঞোপবীত ত্যাগ করিতে হয়। যজ্ঞোপবীত ব্রহ্মচর্য্য ও গৃহস্থাশ্রমের চিহ্ন। সন্ন্যাসগ্রহণের সময় তাহা ত্যাগ করিতে হয়।
- থোগপট্ট—"পৃষ্ঠজাবোঃ সমাবোগে বন্ধং বলয়বদ্ঢ়ম্। পরিবেষ্ট্য যদ্র্রজ্ঞান্তি হৈতি বাগপট্টকম্॥—পৃষ্ঠ ও জাহ্বয়ের সমাবোগে বেইন্ করিয়া যে বলায়াকার দৃচ্বস্ত ভির্জান্ততে অবস্থিতি করে, তাহাকৈ যোগপট্ট বলে।

গুরু-ঠাঞি আজ্ঞা মাগি আইল নীলাচলে। রাত্রিদিন কৃষ্ণপ্রোম-আনন্দ-বিহ্বলে॥ ১০৭ পাণ্ডিত্যের অবধি, কথা নাহি কারো সনে। নির্জ্জনে রহেন, সবলোক নাহি জানে॥ ১০৮ কৃষ্ণরস-তত্ত্ববেত্তা—দেহ প্রেমরূপ। সাক্ষাৎ মহাপ্রভুর দ্বিতীয় স্বরূপ॥ ১০৯ গ্রন্থ শ্লোক গীত কেহো প্রভু-আগে আনে।
স্বরূপ পরীক্ষা কৈলে—পাছে প্রভু শুনে॥ ১১০
ভক্তি-দিদ্ধান্ত-বিরুদ্ধ যেই, আর রসাভাস।
শুনিতে না হয় প্রভুর চিত্তের উল্লাস॥ ১১১
আতএব স্বরূপ আগে করে পরীক্ষণ।
শুদ্ধ হয় যদি, করায় প্রভুকে শ্রবণ॥ ১১২

#### গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী-টীকা।

পদ্প্রাণ, কার্ত্তিকমাহাত্ম্য ২য় আধ্যায়।" যোগপট হইল বলয়াকার বস্ত্রবিশেষ; যোগীরা ইহা দারা পৃষ্ঠ ও জাত্ম বাধিয়া রাখেন। পুরুষোত্তম-আচার্য্য সয়্যাস-গ্রহণ করিয়াছেন সত্য়; কিন্তু সয়্যাসাশ্রমের উপযোগী যোগপট গ্রহণ করেন নাই। তাঁহার সয়্যাসাশ্রমের নাম হইয়াছিল স্বরূপ, বা স্বরূপদামোদর। কেহ কেহ বলেন, যোগপট না লইয়া স্ব বা নিজরূপে অবস্থিত ছিলেন বলিয়া তাঁহার নাম স্বরূপ হইয়াছে।

- ১০৮। পাণ্ডিত্যের অবধি—স্বরূপদামোদরে পাণ্ডিত্যের শেষ সীমা অবস্থিত ছিল; তিনি অত্যস্ত পণ্ডিত ছিলেন। তিনি প্রায়ই কাহারও সঙ্গে কথা বলিতেন না, নির্জ্জনে থাকিতেন; তিনি আছেন কিনা, তাহাও সকলে জানিতে পারিত না।
- ১০৯। কৃষ্ণরস-ভত্তবেত্তা—শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক ভক্তিরস-সমৃহের তত্ত্ব তিনি জানিতেন; তিনি পরম-রসতত্ত্বজ্ঞ ছিলেন। **দেহ প্রেমরূপ**—তাঁহার দেহ যেন প্রেমেরই মূর্র্ত্তি ছিল। **দিতীয় স্থরূপ**—দিতীয় মূর্ত্তি। গৌরগণোদেশ-দীপিকার মতে ব্রজলীলায় স্থরূপদামোদর ছিলেন বিশাখাস্থী (১৬০)। কেহ কেহ বলেন, ব্রজলীলার ললিতাই নব্দীপ-লীলায় স্থরূপ-দামোদর। নব্দীপ-লীলায়ও তিনি প্রভুর অত্যন্ত প্রিয় ছিলেন। ১১০-১১৫ প্রারে স্থরূপ-দামোদরের গুণ বর্ণিত হইতেছে।
- ১১০। স্বরূপ-দামোদর খুব শাস্ত্রজ্ঞ, রসজ্ঞ এবং প্রভুর মর্মাজ্ঞ ছিলেন; কিসে প্রভুর স্থা হইবে, কিসে প্রভুর হিছে হংথ হইবে, প্রভুর অন্তরঙ্গন বলিয়া তিনি তাহা জানিতে পারিতেন। তাই কেই কোন্ও ন্তন গ্রন্থ, ন্তন শ্লোক বা ন্তন গীত রচনা করিয়া যদি প্রভুকে দেখাইতে আনিত, তাহা হইলে স্বরূপ-দামোদ্রই স্কাপ্তো তাহা দেখিয়া পরীক্ষা করিতেন; প্রীক্ষা করিছো তিনি যদি অন্ত্যোদন করিতেন—তিনি স্বদি বুবিতেন যে, নৃতন গ্রন্থে, শ্লোকে বা গীতে ভক্তিবিক্লি কোনও কথা নাই, কিমা কোনও রসাভাস নাই, স্তরাং তাহা পাঠ করিয়া প্রভু আনন্দ পাইবেন—তাহা হইলেই তিনি তাহা প্রভুর নিকটে দিতেন বা পড়িয়া প্রভূকে শুনাইতেন।
  - ্ ২১১। স্বরূপ-দামোদর কেন নূতন গ্রন্থাদি আগে পরীক্ষা করিতেন, তাহা বলিতেছেন। ভক্তিবিরুদ্ধ-কথা বা রুদাভাস থাকিলে তাহা শুনিয়া প্রভুর আনন্দ হইত না।
  - ভক্তি-সিদ্ধান্ত-বিরুদ্ধ—যাহা ভক্তিশাস্ত্রের অনুমোদিত সিদ্ধান্তের বিরোধী। রসাভাস—রসের যে সমস্ত লক্ষণ উপদিষ্ট হইয়াছে, সে সমস্ত লক্ষণ না থাকিলে, আপাতঃ দৃষ্টিতে রসরূপে প্রতীয়মান হইলেও তাহাকে রসাভাস বলে। "পূর্ব্বেবাম্থশিষ্টেন বিকলা রসলক্ষণা। রসা এব রসাভাসা রস্ত্রেরমুকীর্ত্তিতাঃ॥ ভ. র. সি. ৪।৯।২॥" উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ ভেদে রসাভাস তিন প্রকারের; এই তিন প্রকারের নাম—উপরস, অনুরস ও অপরস। বিশেষ বিবরণ ভক্তিরসামৃতসিয়ুর উত্তর বিভাগে দ্রষ্ঠিয়।
    - ১১২। 🤏জ-ভক্তি সিদ্ধান্তের অন্তুক্ল ও রুমাভাসশৃষ্ঠ।

বিত্যাপতি চণ্ডীদাস শ্রীগীতগোবিন্দ।
এই তিন-গীতে করে প্রভুর আনন্দ॥ ১১০
সঙ্গীতে গন্ধর্বসম, শাস্ত্রে বৃহস্পতি।
দামোদর-সম আর নাহি মহামতি॥ ১১৪
অবৈত-নিত্যানন্দের পরম প্রিয়তম।
শ্রীবাসাদি-ভক্তগণের হয় প্রাণসম॥ ১১৫

সেই দামোদর আসি দণ্ডবৎ হৈলা।
চরণে পড়িয়া শ্লোক পঢ়িতে লাগিলা॥ ১১৬
শ্রীচৈতক্সচন্দ্রোদয়নাটকে (৮।১৪)—
হেলাদ্ধূনিতখেদয়া বিশ্দয়া প্রোন্মীলদামোদয়া
শাম্যচ্ছাস্ত্রবিবাদয়া রসদয়া চিন্তাপিতোন্মাদয়া।
শশন্তব্জিবিনোদয়া সমদয়া মাধুর্য্যমর্য্যাদয়া
শ্রীচৈতন্ত্রদয়ানিধে তব দয়া ভূয়াদমন্দোদয়া॥ ৩

#### শ্লোকের সংস্কৃত টীকা।

হে প্রীচৈতন্ত দ্য়ানিধে তব দ্য়া ভূয়াদিত্যন্তর:। সা কিন্তুতা মাধুর্য্যর্য্যাদ্য়া হেতৃভূতয়া অমন্দোহতান্ত উদয়ো
যন্ত্রান্তরা বিশ্বরা কিন্তুতয়া হেলয়া অনায়াসেন উদ্ধূনিতঃ ধ্নংকম্পনে দূরংগতঃ প্রণাশীকৃতঃ খেদো হৃংখং
যারা পুনঃ কিন্তুতয়া বিশ্বরা নির্মালয়া পুনঃ কিন্তুতয়া প্রোনীলদামোদয়া প্রোনীলয়ামোদো হর্ষো যয়া তয়া পুনঃ কিন্তৃতয়া
শাম্যচ্ছান্ত্রবিবাদয়া শাম্যন্ শান্তভূতঃ শান্তভ্ত বিবাদো যয়া তথাভূতয়া পুনঃ কিন্তৃতয়া রসদয়া রসান্ ভিক্তিরসান্
দলাতি যা তয়া পুনঃ কিন্তৃতয়া চিত্তাপিতোঝাদয়া চিত্তেহপিত উন্মাদ স্তরামা সঞ্চারিভাবো যয়া পুনঃ কিন্তৃতয়া শশ্বভিতিবিনাদয়া শশ্বনিরন্তরং ভক্তে বিনোদঃ পরমশ্লাঘা যয়া পুনঃ কিন্তৃতয়া সমদয়া মদেন তদাখ্যভাবেন সহ বর্তমানা যা
তয়া। শ্লোকমালা। ৩

## গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

- ১১৩। এই তিন গীতে—বিভাপতি, চণ্ডীদাস ও জয়দেবের গীতে। চণ্ডীদাস ও বিভাপতির পদাবলী গান এবং জয়দেবের গীতগোবিন্দের পদ। করে প্রভুর আনন্দ—স্বরূপ-দামোদর চণ্ডীদাসাদির গান শুনাইয়া প্রভুর আনন্দ-বিধান করেন।
- ১১৪। স্বরূপ-দামোদরের সঙ্গীতের শক্তি ছিল গন্ধব্দের স্থায় সর্ব্বোৎকৃষ্ট এবং শাস্ত্রজ্ঞানও ছিল বৃহস্পতির স্থায়। গন্ধব্ব—স্বর্ণের গায়ক দেবযোনি-বিশেষ।
- ১১৬। চরণে পড়িয়া—মহাপ্রভুর চরণে পড়িয়া। ক্লোক—নিম্নলিখিত "হেলোদ্ধূনিত খেদয়া" ইত্যাদি শ্লোক।
  ক্লো। ৩। অব্য়। প্রীচৈত্যু (হে প্রীচৈত্যু)! দ্য়ানিধে (হে দ্য়ানিধে)! হেলোদ্ধূনিতখেদয়া

  (বিদ্বারা প্রনায়াসে সম্ভঃখেদ দ্রীভূত হয়) বিশদ্যা (বাহা অত্যস্ত নির্মাল) প্রোনীলদানোদয়া (বিদ্বারা আনন্দ
  বিদ্বিত হয়) শাম্যজ্বাস্ত্রবিবাদয়া (বিদ্বারা শাস্ত্রবিবাদ প্রশমিত হয়) রসদয়া ('বাহা' ভিক্তরস প্রদান করে)

  চিত্তাপিতোন্সাদয়া (বিদ্বারা চিত্তে উন্সাদ-নামক সঞ্চারিভাব অপিত হয়) শশ্বভুক্তি-বিনোদয়া (বাহা ইইতে নিরস্তর
  ভিক্তিশ্বথ লাভ হয়) সমদয়া (এবং বাহা মদ-নামক ভাবযুক্ত) মাধুর্য্যমর্য্যাদয়া (তাদৃশ মাধুর্য্য-মর্য্যাদা-হেত্ক)
  অমন্দোদয়া (অধিক প্রকাশশীল) তব (তোমার) দয়া (দয়া) ভূয়াৎ (আমার প্রতি ইউক)।

অনুবাদ। হে প্রীচৈত্যা! হে দ্য়ানিধে! যদারা অনায়াসে সকল তৃঃথ দূরীভূত হয়, যাহা অত্যস্ত নির্মাল, যদারা আনন্দ প্রকাশিত হয়, যদারা শাস্ত্রবিবাদ প্রশমিত হয়, যাহা ভক্তিরস প্রদান করে, যদারা চিত্তে উন্মাদ-নামক সঞ্চারিভাব অপিত হয়, যাহা হইতে নিরস্তর ভক্তিস্থথ লাভ হয় এবং যাহা মদ-নামক ভাবের সহিত বর্ত্তমান, সেই মাধুর্য্য-মর্য্যাদাবশতঃ সমধিক প্রকাশ-প্রাপ্তা তোমার দয়া (আমার প্রত্তি প্রকাশিত) হউক ৩।

শ্রীমন্মহাপ্রভুর চরণে পতিত হইয়া স্বরূপ-দামোদর বলিলেন—"হে দয়ানিধে! হে শ্রীচৈতন্ত! আমার প্রতি তোমার দয়া হউক।" কিরূপ দয়া ? তামন্দোদয়া—অমন্দ (অত্যন্ত) উদয় (প্রকাশ) যাহার, যাহা অত্যধিকরূপে প্রকাশ প্রাপ্ত হইয়াছে, তাদৃশী দয়া আমার প্রতি প্রকাশিত হউক। কি হেতুদারা সেই দয়া অত্যধিকরূপে প্রকাশ প্রাপ্ত হইয়াছে ? মাধুর্য্য-মর্য্যাদয়া—মাধুর্য্য-মর্য্যাদারপ হেতুদারা; মাধুর্য্যের যে মর্য্যাদা বা চর্মসীমা, তদ্বারা।

#### গোর-কুপা-তর**ঙ্গিণী টীকা।**

মাধুর্য্য-মধুরতা; সর্ববিষয়ে চেষ্টার চারুতা। যে চেষ্টায় সর্বদা মনোহারিত্ব প্রকাশ পায়, যাহাতে কোনও সময়েই ত্রাসের সঞ্চার হয় না, তাহাকে মাধুর্যা বলে। মাধুর্য্যে ঐশ্বর্যা স্বতন্ত্রভাবে প্রায়ই আত্মপ্রকট করেনা, মাধুর্য্যের অমুগত হইয়া, মাধুর্যাদারা বিমণ্ডিত হইয়াই প্রকাশিত হয় ; তাই সেই ঐশ্ব্যাও মধুর বলিয়া মনে হয়। শ্রীমন্মহাপ্রভুর চেষ্টা প্রায়শঃই মাধুর্য্যপূর্ণ ছিল; বস্তুতঃ মহাপ্রভূতে মাধুর্য্যের পূর্ণ বিকাশ (মাধুর্য্য-মর্য্যাদা) পরিদৃষ্ট হইত। তাই অ্ঞান্ত অবতারের ছায় এই অবতারে অম্বর-সংহারের নিমিত্ত তাঁহাকে অস্ত্রাদি ধারণ করিতে হয় নাই; তাঁহার অপরিদীম করণার প্রভাবেই তিনি অস্করদের চিত্তের অস্করত্ব দূরীভূত করিয়া তাহাদিগকে প্রেমদান করিয়া রুতার্থ করিয়াছেন—ইহা তাঁহার মাধুর্য্যেরই—চেষ্টার চারুতারই—পরিচায়ক। অন্ত অবতারে অস্তাদি ধারণ করিয়া অস্থরদের প্রাণ সংহার করিয়া তাহাদিগকে মুক্তি দান করিয়াছেন; ইহাতে তাহাদের অস্তরত্ব চিরকালের জন্ম দ্রীভূত হইয়াছে সভ্য এবং তাহাতে তাহাদের প্রতি করুণাও প্রকাশ পাইয়াছে সভ্যঃ কিন্তু তাহাদের প্রাণবিনাশও হইয়াছে; এই প্রাণ বিনাশকে অস্ত্র-সমাজ রূপা বলিয়া গ্রহণ করিতে পারে নাই; ইহা অস্তর-সমাজের হৃদয়ে মহা আতত্তেরই সঞ্চার . করিয়াছে। এই জাতীয় অস্কর-সংহারলীলা সকলের চিত্ত-বিনোদনে সমর্থ হয় নাই বলিয়া তাহাতে মাধুর্য্য সম্পূর্ণ বিকশিত হয় নাই; কিন্তু গৌর-অবতারে কোনও অস্তুরেরই প্রাণ বধ করা হয় নাই বলিয়া কথনও কাহারও মধ্যেই কোনওরূপ আতঙ্কের উদয় হইয়া প্রভুর চেষ্টার চারুতা বা মাধুর্য্য নষ্ট করে নাই; রুপান্বারা, কেবলমাত্র দর্শনদ্বারা বা আলিঙ্গন-স্পর্শাদিষারা প্রভু যাঁহাদের অম্বরত্ব সমূলে উৎপাটিত করিয়াছেন, তাঁহারাও প্রভুর আচরণকে তাঁহাদের প্রতি অপরিসীম ক্কপা বলিয়াই গ্রহণ করিয়াছেন এবং ওঁাহাদের সমজাতীয়—অস্তর-ভাবাপন্ন অন্তান্ত লোকেরাও তাহাকে ক্রপা বলিয়াই গ্রহণ করিয়াছে; কেহই আতঙ্কিত হয় নাই, বরং প্রভুর হস্তে তদ্রপ ব্যবহার পাইবার জন্ম সকলে লালায়িতই হইয়াছিল। ইহাতেই প্রভুর মাধুর্য্যের চরম বিকাশের পরিচয় পাওয়া যায় এবং তাঁহার মাধুর্য্য এইরূপ চরম-বিকাশ প্রাপ্ত হইয়াছিল বলিয়াই তাঁহার দয়াও অধ্যধিকরূপে—এমন কি অস্তর-স্বভাব-লোকদের বিবেচনাতেও অপরিসীম দয়ারূপেই—প্রকাশ প্রাপ্ত হইয়াছিল। তাই বলা হইয়াছে "মাধুর্য্য-মর্য্যাদয়া অমন্দোদয়া দয়া—মাধুর্য্য-বিকাশবশতঃ অত্যধিকরূপে প্রকাশ প্রাপ্ত দয়া।" ১৷১৷৪-শ্লোকের টীকায় "করুণয়াবতীর্ণঃ"-শব্দের অর্থ দ্রষ্টব্য।

যাহাহউক, এই মাধুৰ্ঘ্য-মৰ্ঘ্যাদা কিৰূপ ? "হেলোদ্ধূনিতখেদয়া" ইত্যাদি আটটী বিশেষণ-শব্দে তাহা প্ৰকাশ পাইয়াছে; এই আট**টা** বিশেষণে প্রভুর মাধুর্য্যের স্বরূপও প্রকাশ পাইয়াছে। **হেলোদ্ধূনিতখেদয়া**—হেলায় (অনায়াসে) উদ্ধূনিত (উৎকম্পিত-প্রণাশীকৃত-সম্যক্রপে দ্রীভূত-হইয়াছে খেদ (বা.ছঃখ) যদ্ধারা, সেই মাধুর্য্মর্য্যালা। বাহারা গৌরের নাধুর্য্যের সংস্পর্শে আসিয়ান্তেন, এমন কি তাঁহার মাধুর্য্যময়ী মূর্ভিটাও বাহার। দেখিয়াছেন, তাঁহাদের সকল রকমের হুংথ অনায়াসেই সমাক্রপে দ্রীভূত হইয়াছে। পাপপ্ণারপ কর্মফল এবং মায়ার গুণরাগই সকল ত্থের হেতু; কিন্তু শ্রীশ্রীগোরস্থলরের দর্শনমাত্র ভাগ্যবান্ জীবের চিত্ত হইতে পাপ-পুণ্য সমাক্রপে বিদ্রিত হইয়া যায়, সেই ভাগাবান্ জীব সমাক্রপে মায়া গুণরাগবর্জিত হইয়া যায়, প্রেমানন্দে বিভোর হইয়া পড়ে। "সদা পশ্য পশ্যতে ক্রবর্ণং কর্তারমীশং পু্ক্ষং ব্রহ্মযোনিম্। তদা বিদ্বান্ পুণ্যপাপে বিধ্য় নিরঞ্জনঃ পরম্পাম্যমুপৈতি ॥ মুগুকশ্রুতি ॥" এইরূপই প্রীশ্রীগোরের রূপার অসাধারণ মহিমা। বিশদ্যা—নির্মালয়া; প্রভুর মাধুর্য্য অত্যস্ত নির্ম্মল ছিল, তাহাতে কপটতাদিরপ কোনওরপ মলিনতাই ছিল না। অথবা, এই মাধুর্য্যের সংস্পর্শে যাঁহারা আসিয়াছেন, তাঁহারাই চিত্তের শুদ্ধতা লাভ করিয়া নির্ম্মল হইয়াছেন। প্রোন্মীলদামোদয়া—প্রোন্মীলিত ( সম্যক্রপে প্রকাশিত ) হয় আমোদ বা হর্ষ যদ্ধারা তাদৃশ মাধুর্য। যাঁহারাই গৌরের মাধুর্য্যের সংস্পর্শে আসিয়াছেন, তাঁহাদেরই চিত্তে আমোদ বা হর্ষ সমাক্রপে প্রকাশিত হইয়াছে; অথবা, গৌরে যে পূর্ণতম হর্ষের বা আনন্দের বিকাশ, গোর যে পূর্ণানন্দবিগ্রাহ, তাঁহার মাধুর্য্যের অপূর্ব্ব বিকাশেই তাহা বুঝা যায়। শাম্যচ্ছাল্লবিবাদয়া—শাম্যন্ ( শাস্তভূত-প্রশমিত-হইয়াছে ) শাল্কের বিবাদ যদ্ধারা, তাদৃশ মাধুর্য্য। গৌরের মাধুর্য্যের প্রভাবে সমস্ত শাল্কের বিবাদ প্রশমিত হইয়াছে; বিভিন্ন শাস্ত্রের অনুগত বিভিন্ন সম্প্রদায়ের লোক আছে; তাঁহারা স্থ-স্থ-সম্প্রদায়ের প্রাধান্ত

#### গোর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

স্থাপনের জন্ম স্ব-সম্প্রদায়ের শাস্ত্রকে অবলম্বন করিয়া অন্ত সম্প্রদায়ীদের সহিত সর্ব্বদা বিবাদ বিসম্বাদ করিত; কিন্তু প্রভুর মাধুর্য্যের আকর্ষণে সকলেই স্বস্থ-সম্প্রদায়ের শ্রেষ্ঠত্ব প্রতিপাদক শাস্ত্রবিবাদ পরিত্যাগ করিয়া প্রভুর পদানত হইয়াছে; তাহাদের শাস্ত্র-বিবাদ চিরকালের জন্ম তিরোহিত হইয়াছে। সকলেই যেন অহুভব করিতে পারিয়াছে যে, সমস্ত শাস্ত্রের সমন্বয়মূলক অর্থের মূর্ত্তবিগ্রহই জী শীগোরস্থলর। যে পর্য্যন্ত পূর্ণ বস্তুটী পাওয়া না যায়, অংশের বেশী যে পর্যান্ত পাওয়া যায় না, সে-পর্যান্তই বিবাদ। গৌর-মাধুর্য্যের পূর্ণানন্দ-সমুদ্রে নিমজ্জিত ব্যক্তির সমস্ত বিবৃাদ-বিদম্বাদই ঘুচিয়া যায়। রসদয়া—রস (ভক্তিরস) দান করে যে, সেই মাধুর্ঘ্য-মর্ঘ্যাদা। প্রভুর মাধুর্ঘ্যময়ী ক্সপার প্রভাবে লোকের চিত্ত বিশুদ্ধ হইয়াছে এবং সেই বিশুদ্ধ-চিত্তে প্রেমভক্তি সঞ্চারিত হইয়া তাহা ভত্তিরসে পরিণত হইয়াছে। পূর্ব-পূর্বলীলায় অপ্রাদির প্রতি প্রভুর কুপা অস্ত্রাদির যোগে প্রকাশিত হইত; অস্ত্রাদির যোগে তাহাদের প্রাণের সহিত তাহাদের অস্থরত্ব বিনাশ করিয়া অস্থরদিগকে তিনি মুক্তি দান করিতেন; কিন্তু প্রেমভক্তি দিতেন না। কিন্তু নবরীপ-লীলায় তিনি অন্ত্রধারণ করেন নাই; মাধুর্য্যের প্রভাবে—মাধুর্য্যময়ী রূপা প্রকাশ করিয়াই— অহ্রেদের অস্ত্রত্ব নষ্ট করিয়াছেন, কিন্তু কাহারও প্রাণ নষ্ট করেন নাই; এবং অস্ত্রত্ব বিনাশ করিয়া তাহাদিগকে প্রেমভক্তি দান করিয়াছেন—পূর্ব-পূর্ব-লীলার ছায় মুক্তি দিয়াই ক্ষান্ত হয়েন নাই, মুক্তি দেওয়ার কথা মনেও আনেন নাই ; প্রেমভক্তি দিয়া তাহাদিগকে স্বচরণাস্তিকে আনিয়া স্বীয় চরণ-সেবার অপূর্ব্ব মাধুর্য্য-আস্বাদনের অধিকারী করিয়াছেন—অন্ত যুগের অস্তরদিগের ছায় মুক্তিমাত্র পাইলে এইরূপ সেবামাধুর্য্য আস্বাদনের সর্কবিধ স্ক্তাবনাই তাহাদের পক্ষে বিলুপ্ত হইয়া যাইত। কেবল অন্থর-স্বভাব-বিশিষ্ট লোকদিগের প্রতিই যে ঐক্লপ কুপা প্রকাশিত হইয়াছে, তাহা নয়। প্রভুর মাধুর্য্য-মণ্ডিতা এবং মাধুর্য্য-প্রসারিণী অসামান্তা রূপা আপামর-সাধারণকে-এমন কি পশু-পক্ষি-তরুলতাদিকে পর্যাস্ত—অপূর্ব্ব প্রেমরস-আস্বাদনের যোগ্যতা দান করিয়াছে। প্রভু এবার অথগু-রসবল্লভা ভাম-নন্দিনীর অথও-প্রেমভাণ্ডার লইয়া জগতে অবতীর্ণ হইয়াছেন; সেই প্রেম প্রভুর দ্য়াকে, প্রভুর সমস্ত ক্রিয়াকে মাধুর্য্যমণ্ডিত—রস-পরিনিধিক্ত-করিয়া দিয়াছে; তাই যাঁহার প্রতিই প্রভুর রূপা হইয়াছে, তিনিই সেই প্রেমরসের আস্বাদন-যোগ্যতা লাভ করিয়াছেন। প্রভু অবতীর্ণ হইয়াছেন—জগতের জীবকে ব্রজপ্রেম দান করিবার জন্য ; এই উদ্দেশ্যে তিনি তাঁহার করুণাকেও প্রম-স্বাতন্ত্র্য দান ক্রিয়াছেন ; তাই তাঁহার দ্য়া তাঁহার অনুসন্ধান-ব্যতীতও জীবকে কৃতার্থ করিয়াছে। "এই দেখ চৈতভোর কুপা মহাবল। তাঁর অনুসন্ধান বিনা করয়ে সফল॥ ২।১৪।১৪॥" প্রভুর এতাদৃশী দয়াই আপামর-সাধারণকে প্রেমভক্তি দান করিয়া কুতার্থ করিয়াছে।

চিত্তা পিতে। আদিয়া— চিতে অপিত হয় উন্মাদ নামক সঞ্চারিভাব যদ্ধারা, তাদৃশী মাধুর্য্মর্য্যাদা, (উন্মাদের লক্ষণ হাহা৫২ ত্রিপদীর টীকায় দ্রষ্টব্য)। যাঁহারা প্রভুর অপরপ মাধুর্য্যের সংস্পর্শে আসিয়াছেন, প্রেমজনিত আনন্দাধিক্য-বশতঃ তাঁহাদেরই চিত্তবিভ্রমরূপ-উন্মাদ জন্মিয়াছে; এই প্রেমোন্মাদে তাঁহারা কখনও অট্টহাম্ম করেন, কখনও নৃত্য করেন, কখনও কীর্ত্তন করেন, কখনও প্রলাপ বলেন, কখনও চীৎকার করেন, কখনও বা আবার এদিকে-ও দিকে ধাবিত হয়েন।

শেখিদ্ভক্তিবিনোদয়া—শখং (নিরস্তর) ভক্তিতেই বিনোদ (পরম শ্লাঘা) যাহার, তাদৃশী মাধুর্য্য-মর্য্যাদা। সর্বাদা ভক্তিতেই এই মাধুর্য্যের পরম শ্লাঘা বা পরম বিকাশ; ভক্তির বিকাশ দেখিলেই প্রভুর মাধুর্য্যের বিকাশও যেন বন্ধিত হইতে থাকে—ব্রজ্ঞগোপীদের প্রেমের বিকাশ দেখিলে শ্রীক্তক্টের মাধুর্য্যের বিকাশও যেমন উত্তরোত্তর বন্ধিত হয়, তদ্রপ। সমদয়া—মদ-নামক ভাবের সহিত বর্ত্তমান যে মাধুর্য্য-মর্য্যাদা। (মদ-নামক সঞ্চারিভাবের লক্ষণ হাচা>৩৫ প্রারের টীকায় দ্রপ্তির)। মদ-নামক সঞ্চারিভাবের উদয়ে গতির খ্লন, বাক্যের খ্লন, অক্ষের খ্লন, নেত্রঘূর্ণ ও নেত্রের রক্তিমাদি প্রকাশ পায়। আফ্লাদের আধিক্যই ইহার হেতু; মদ-নামক সঞ্চারিভাবে প্রভুর অসমোর্দ্ধ মাধুর্য্যকে অধিকত্র মনোরম করিয়া তুলিত। এতাদৃশ মাধুর্য্যাতিশয়প্রভাবে অত্যধিকরূপে প্রকাশপ্রাপ্ত

উঠাইয়া মহাপ্রভু কৈল আলিঙ্গন।
ছইজন প্রেমাবেশে হৈলা অচেতন॥ ১১৭
কথোক্ষণে ছই জনে স্থির যবে হৈলা।
তবে মহাপ্রভু তাঁরে কহিতে লাগিলা॥ ১১৮
তুমি যে আসিবে, আজি স্বপ্নেতে দেখিল।
ভাল হৈল, অন্ধ যেন ছই নেত্র পাইল॥ ১১৯

স্বরূপ কহে—প্রভু! মোর ক্ষম অপরাধ।
তোমা ছাড়ি অন্তত্র গেনু, করিনু প্রমাদ॥ ১২০
তোমার চরণে মোর নাহি প্রেমালেশ।
তোমা ছাড়ি পাপী মুঞি গেনু অন্তদেশ॥ ১২১
মুঞি তোমা ছাড়িনু, তুমি মোরে না ছাড়িলা।
কুপারজ্জু-গলে বান্ধি চরণে আনিলা॥ ১২২

## গোর-ক্বপা-তরঙ্গিণী টীকা।

প্রভুর যে অনির্ক্তনীয়া দয়া, স্বরূপ-দামোদর তাহাই প্রভুর চরণে নিজের জন্ম প্রার্থনা করিলেন। "যাহাতে তোমার অসমোর্দ্ধ-মাধুর্য্যের সম্যক্ অন্থভব হইতে পারে, তদ্ধপ অন্প্রাহই প্রভু তুমি আমার প্রতি কর"—ইহাই এই প্রার্থনার সার মর্ম্ম।

- ১১৭। উঠাইয়া—স্কলপ-দামোদরকে চরণ-তল হইতে উঠাইয়া। ২।৮।২০-প্রারের টীকা দ্রষ্টব্য।
- ১১৯। ভাল হৈল ইত্যাদি—তুই চক্ষুর দৃষ্টিশক্তি ফিরাইয়া পাইলে অন্ধের যেমন আনন্দ হয়, স্বরূপ-দামোদরকে পাইয়া প্রভুরও তদ্রপ আনন্দ হইয়াছিল।

রায় রামানন্দ এবং স্থরপ-দামোদর এই ছুইজনই নীলাচলে প্রভুর সর্বাপেক্ষা অন্তরঙ্গ ভক্ত ছিলেন; যে সময়ের কথা এ পর্যন্ত বলা হুইয়াছে, সেই সময় পর্যন্ত রায়-রামানন্দ বিভানগর হুইতে নীলাচলে আসেন নাই; স্ত্তরাং তথন নীলাচলে এমন একজনও অন্তরঙ্গ ভক্ত ছিলেন না, যাঁহার নিকটে প্রভু প্রাণ খুলিয়া মনের সমস্ত কথা বাক্ত করিতে পারিতেন। (মরণ রাথিতে হুইবে—ভাবাবেশের সময় প্রভু সর্বাদা রাধাভাবে আবিষ্ট থাকিতেন—নিজেকে শ্রীরাধা বলিয়া মনে করিতেন; শ্রীনিত্যানন্দ অভ্যবিষয়ে অন্তরঙ্গ হুইলেও রাধাভাবে প্রভু তাঁহাকে সাধারণতঃ শ্রীবলদেব বলিয়া মনে করিতেন; স্ত্তরাং তাঁহার নিকটে শ্রীরঞ্জ-সম্বন্ধীয় মনের কথা ব্যক্ত করিতে পারিতেন না; অন্তরঙ্গ স্থীস্থানীয় কাহাকেও পাইলেই প্রাণের কথা খুলিয়া বলিতে পারিতেন; কিন্তু রায়-রামানন্দ ও স্থারপ-দামোদর ব্যতীত নীলাচলে রাধাভাবাবিষ্ঠ প্রভুর তত অন্তরঙ্গ অভ্য কেছ ছিলেন না। রামরায় তথনও আগিয়া পৌছেন নাই।) তাই স্থারপ-দামোদরকে দেখিয়া প্রভু অত্যন্ত আনন্দিত হুইলেন—অন্ধ যেন দৃষ্টিশক্তি ফিরাইয়া পাইলেন। অন্ধের হয়তো থাওয়া-পারার অভাব থাকে না; কিন্তু আত্মীয়-স্থজনকে দেখিতে পাইলে, চন্দ্র-স্থাকিরণে উদ্থাসিত জগৎ দেখিতে পাইলে, আনন্দ যেরূপ উন্নাস্থার স্বাধি রাধাভাবের আবেশ-জনিত আনন্দাদির অভাব প্রভুর হুইত না সত্য; কিন্তু কান্তাবিরহিণী নায়িকা অন্তর্বর রাধাভাবের আবেশ-জনিত আনন্দেরির ভাগমনে সেই আনন্দ-বৈচিত্রী আস্কাননের সম্ভাবনা হুইল জানিয়া প্রভু আননন্দর আবেলে বলিলেন—"ভাল হৈল, অন্ধ যেন তুই নেত্র পাইল।"

- ১২০। ক্ষম অপরাধ—প্রভুর সন্ন্যাদের কথা জানিয়া প্রভুর সঙ্গে না আসিয়া কাশীতে গিয়াছিলেন বলিয়া স্বরূপ-দামোদর মনে করিলেন—প্রভুর চরণে তাঁহার অপরাধ হইয়াছে; তাই, সেই অপরাধের জন্ম ক্ষমা প্রার্থনা করিলেন। অন্যত্ত—কাশীতে। প্রমাদ—অনবধানতা; অম; ভুল।
- ১২১। **নাহি প্রেমালেশ**—প্রেমের বা প্রীতির লেশমাত্রও নাই; থাকিলে তোমাকে ছাড়িয়া অন্তত্ত্র যাইতাম না।
- ১২২। স্বরূপ-দামোদর মনে করিতেছেন—প্রভুর রূপার আকর্ষণেই তিনি কাশী হইতে প্রভুর নিকটে আদিয়াছেন; প্রভু যে তাঁহাকে ভুলেন নাই, ইহাই তাহার প্রমাণ।

তবে স্বরূপ কৈল নিত্যানন্দের বন্দন।
নিত্যানন্দপ্রভু কৈল প্রেম-আলিঙ্গন॥ ১২৩
জগদানন্দ মুকুন্দ শঙ্কর সার্ব্বভৌম।
সভা সনে যথাযোগ্য করিলা মিলন॥ ১২৪
পরমানন্দপুরীর কৈল চরণ বন্দন।
পুরীগোসাঞি তাঁরে কৈল প্রেম আলিঙ্গন॥ ১২৫
মহাপ্রভু দিল তাঁরে নিভৃতে বাসাঘর।
জলাদি-পরিচর্য্যা লাগি এক কিঙ্কর॥ ১২৬
আরদিন সার্ব্বভৌমাদি ভক্তগণ সঙ্গে
বিসি আছেন মহাপ্রভু কৃষ্ণকথা-রঙ্গে॥ ১২৭

হেনকালে গোবিন্দের হৈল আগমন।
দণ্ডবৎ করি কহে বিনয়-বচন॥ ১২৮
ঈশ্বরপুরীর ভৃত্য—গোবিন্দ মোর নাম।
পুরীগোসাঞির আজ্ঞায় আইনু তব স্থান॥ ১২৯
সিদ্ধিপ্রাপ্তি-কালে গোসাঞি আজ্ঞা কৈল মোরে।
কৃষ্ণচৈতন্য-নিকট রহি সেবহ তাঁহারে॥ ১৩০
কাশীশ্ব আদিবেন তীর্থ দেখিয়া।
প্রভু-আজ্ঞায় তোমার পদে আইনু ধাইয়া॥ ১৩১
গোসাঞি কহে—পুরীশ্বর বাৎসল্য করি মোরে।
কৃপা করিমোর ঠাঞি পাঠাইলা তোমারে॥ ১৩২

#### গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী-টীকা।

কুপারজ্জু গলে বান্ধি—তোমার কুপারপ রজ্জু (রশি) আমার গলায় বাঁধিয়া, তদ্বারা আমাকে আকর্ষণ করিয়া। স্বরূপদামোদর এস্থলে জানাইলেন—দৈবাৎ যদি কোনও ভক্ত প্রভুকে ছাড়িয়া অন্তত্ত্ব যায়েন, প্রভু কিন্তু তাঁহাকে ছাড়েন না, কুপারজ্জ্বারা আকর্ষণ করিয়া পুন্রায় স্বচরণাস্তিকে লইয়া আসেন। এইরূপই প্রভুর কুপার মহিমা।

- ১২৩। তবে—প্রভুর চরণে স্বীয় দৈন্ত নিবেদনের পরে। বন্দন—নমস্কার।
- ১২৬। **তাঁরে**—স্বরূপ-দামোদরকৈ। **নিভূতে**—নির্জ্জনে। বাসাঘর—থাকিবার স্থান। **জলাদি**-পরিচর্য্যা—জল আনিয়া দেওয়া এবং অন্তরূপ পরিচর্য্যা বা সেবার নিমিত্ত। কিন্ধর—ভূত্য।
  - ১৩০। সিদ্ধিপ্রাপ্তিকালে—দেহত্যাগ-সময়ে। গোসাঞি—শ্রীপাদ ঈশ্বপুরী গোস্বামী।
  - ১২৯—৩১ পয়ার প্রভুর প্রতি গ্রীগোবিন্দের উক্তি।
  - ১৩১। প্রভু-আজ্ঞায়—আমার প্রভু শ্রীপাদ ঈশ্বর-পুরীর আদেশ। কাশীশ্বর—পুরীগোশ্বামীর অপর সেবক।
  - ১৩২। পুরীশ্বর—পুরীগোস্বামী; প্রীপাদ ঈধরপুরী।

গোবিন্দের কথা শুনিয়া প্রভু বলিলেন—"আমার প্রতি পুরীগোস্থামীর যথেষ্ট রূপা, যথেষ্ট স্নেহ। তাই, তিনি তোমাকে আমার নিকটে পাঠাইয়াছেন।"

শ্রীপাদ ঈশ্বরপুরী লৌকিক-লীলায় শ্রীমন্মহাপ্রভুর দীক্ষা-গুরু। ছোট হওয়ার জন্ম প্রভুর আমার বড়ই সাধ।
যে শুদ্ধভক্ত ভক্তির প্রভাবে তাঁহাকে আপনা অপেক্ষা ছোট মনে করিতে পারেন, রিসিক-শেথর প্রভু তাঁহারই প্রেমের বশীভূত হইয়া থাকেন; তাই তিনি বলিয়াছেন; "আপনাকে বড় মানে—আমাকে সম হীন। সেই ভাবে আমি হই তাহার অধীন॥ ১৪৪২০॥" ভক্তের প্রেমে বশীভূত হইয়া এই ভাবে ছোট হওয়ার মধ্যে যে মাধুয়াটুকু আছে, তাহা আস্বাদন করিবার নিমিত্তই ব্রহ্মাদি দেবগণের—এমন কি সমস্ত অবতারগণের বন্দনীয় হইয়াও সর্কেশ্বর প্রভু আমার—লৌকিক-লীলায় তাঁহারই পরমভক্ত শ্রীপাদ ঈশ্বরপুরীর শিয়্রত্ব অক্সীকার করিলেন। শিয়্রকেপে পুরীগোস্বামীর বাৎসল্য আস্বাদন করিয়া প্রেমের কাঙ্গাল প্রভু আমার যেন কতইনা আনন্দ—কতইনা গৌরব অহুভব করিতেন। প্রভু বোধ হয় মনে করিলেন—"সন্তানের লালন-পালনের ভার, সন্তানের ভত্বাবেধানের ভার ক্ষেহময়ী জননী তাঁহার বিশ্বস্ত লোকের উপরেই অর্পণ করিয়া থাকেন। গোবিন্দ পুরীগোস্বামীর সেবক, বিশ্বস্ত সেহককে আমার নিকটে পাঠাইয়াছেন, পাঠাইয়া আমার প্রতি তাঁহার অপরিসীম ফেহ ও কুপার পরিচয় দিয়াছেন।" এইরূপ ভাবিয়াই বোধ হয় প্রভু আমার

এত শুনি সার্বভৌম প্রভুরে পুছিলা—।
পুরীগোদাঞি শূদ্রদেবক কাঁহেতো রাখিল। ? ১৩৩
প্রভু কহে—ঈশ্বর হয় পরম স্বতন্ত্র।
ঈশবের কুপা নহে বেদ-পরতন্ত্র ॥ ১৩৪
ঈশবের কুপা জাতি-কুলাদি না মানে।

বিত্রের ঘরে কৃষ্ণ করিলা ভোজনে ॥ ১৩৫ সেহলেশাপেকা মাত্র ঈশর-কৃপার। সেহবশ হঞা করে স্বতন্ত্র আচার॥ ১৩৬ মর্য্যাদা হৈতে কোটিস্থখ স্নেহ-আচরণে। প্রম-আনন্দ হয় যাহার শ্রবণে॥ ১৩৭

#### গৌর-কুপা-তরঞ্চিণী টীকা।

আনন্দগর্বে বলিলেন—"পুরীশ্বর বাৎসল্য করি মোরে। রূপা করি মোর ঠাঞি পাঠাইলা তোসারে॥" [পুরী-গোসাঞির বাৎসল্য-প্রেম আস্থাদন করিয়া প্রভু নিজের সৌভাগ্যের কথাই ভাবিতেছেন। এ দিকে গোবিন্দের সৌভাগ্যেরও সীমা নাই। ভগবৎসেবাপ্রাপ্তির পক্ষে যে সৌভাগ্য অপরিহার্য্য, গোবিন্দের ভাগ্যে তাহাই ঘটিয়াছে—মহৎক্রপা। পুরীগোস্বামী রূপা করিয়া গোবিন্দকে প্রভুর চরণে অর্পণ করিয়াছেন। গোবিন্দ প্রভুর চরণ সেবা করিয়া রুতার্থ হওয়ার স্বযোগ পাইয়াছেন।]

১৩৩-৩৫। গোবিন্দ ছিলেন শূদ্র। তৎকালীন সন্ন্যাসীদের মধ্যে একটা প্রথা ছিল এই যে, সাধারণতঃ তাঁহারা শৃদ্রের দেবা অঙ্গীকার করিতেন না। এই প্রথাটী যে নিতাস্তই বাহিরের, সামাজিক প্রথা মাত্র, ভাগবত-ধর্ম্মের সঙ্গে ইহার যে কোনও সম্বন্ধই নাই—প্রভুর মুখ হইতে তাহা প্রকাশ করাইবার উদ্দেশ্যে ভঙ্গিক্রমে সার্ব্বভৌম ভট্টাচার্য্য জিজ্ঞাসা করিলেন—"পুরীগোসাঞি শৃদ্র সেবক কাছে তো রাখিলা?" শুনিয়া স্বভাব-মধুর স্বরে প্রভু বলিলেন— "দার্ব্বভৌম! শূদ্রের দেবা-গ্রহণ না করা সন্ন্যাদীদের একটা দামাজিক প্রথামাত্র; ইহা লোকধর্ম। ঈশ্মর পর্ম-স্বতন্ত্র, তাঁহার ক্রপাও প্রম-স্বতন্ত্রা; ঈশ্বর বা ঈশ্বর-ক্রপা লোকধর্মা, এমন কি, বেদধর্মাদারাও নিয়ন্ত্রিত হয় না। ঈশ্বর-কুপা জাতি, কুল, বিষ্ঠা, ধন, মানাদির অপেক্ষা রাখে না—অপেক্ষা রাখে কেবল প্রীতির। যেখানে প্রীতি আছে, জাহ্নবী-ধারার স্থায় ঈশ্বর-কুপা সেথানেই অবাধ-গতিতে ধাবিত হয়। তার জাজল্যমান দৃষ্টাস্ত দেথ বিহুর ; বিহুর দাসীপুত্র, তাতে আবার দরিদ্র; শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং ভগবান্; লৌকিক-লীলায় শ্বারকার অধিপতি; হস্তিনাধিপতির ঘনিষ্ঠ বিহুরের প্রীতির বশে **হস্তিনা-**নগরেই শ্রীক্ব**ঞ** বিহুরের গৃহে তণ্ডুলকণা গ্রহণ করিলেন। বিহুরের তওুলকণায় শ্রীকৃষ্ণ যে আনন্দ পাইলেন, তুর্য্যোধনের রাজভোগেও তাহা পাইতেন কিনা সন্দেহ। আরও অভুত কথা। একদিন শ্রীকৃষ্ণ বিজ্রের গৃহে গেলেন, বিত্ব তখন গৃহে ছিলেন না ; বিজ্ব-পদ্মিগণ ব্যস্ত-সমস্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে বসিবার আসন দিলেন। কিন্তু কি দিয়া তাঁকে অভ্যর্থনা করিবেন ? ঘরে যে কিছুই নাই; দেখিলেন কয়েকটী কলা আছে। এক্তিকে কলা দিতে লাগিলেন। প্রেমে তাঁরা আত্মহারা, বাহাত্মসন্ধান নাই; কলার বাকল ছাড়াইয়া ক্বঞ্চকে কলা দিবেন—কিন্তু প্রেম-বিহ্বলতায় করিয়া ফেলিলেন ঠিক বিপরীত, কলা ফেলিয়া বাকলই ক্নফের মুখে দিতে লাগিলেন, রুষ্ণ প্রীতিরস-আস্বাদনে আত্মহারা—বাকল থাইতেছেন, কি কলা থাইতেছেন—তাহার অনুসন্ধানই তাঁহার নাই; প্রীতিরস-মিশ্রিত বাকলই তাঁহার নিকটে অমৃত অপেকা মধুর বোধ হইল।

**বেদ-পার্তন্ত্র**—বেদের অধীন; বেদবিহিত বিধি-নিষেধের অধীন।

১৩৬-৩৭। সেহলেশাপেক্ষা—এক্মাত্র প্রীতির অপেক্ষা, ঈশ্বরের কুপা এক্মাত্র প্রীতি ব্যতীত অন্ত কিছুরই অপেক্ষা রাথে না। মর্য্যাদা—গোরববুদ্ধি-জনিত সন্মান। কোটিস্থেখ—কোটিগুণ অধিক স্থা। সেহ-আচরণে—গ্রীতিময় ব্যবহারে। গৌরববুদ্ধিবশতঃ সন্মান প্রদর্শন করিলে যে স্থা পাওয়া যায়, গ্রীতিময় ব্যবহারে তাহা অপেক্ষা অনেক অধিক স্থা পাওয়া যায়। কারণ, মমত্ব-ত্দ্বির পরিচয় পাওয়া যায়, গৌরব-বুদ্ধিজনিত মর্য্যাদায় তাহা পাওয়া যায় না।

ঈশ্বর-কুপা স্বতন্ত্রা হইলেও ঈশ্বর যেমন ভক্ত-পরাধীন, তাঁহার কুপাও তেমনি প্রীতির অধীন। সেই ঈশ্বর-ক্কুপাই যথন অনুগ্রহা-শক্তিরূপে ভক্তের শুদ্ধ-সম্বোজ্জল-চিত্তে আবিভূতি হইয়া অপরের প্রতি কুপা প্রদর্শনের নিমিত্ত এত বলি গোবিন্দেরে কৈল আলিঙ্গন।

| গোবিন্দ করিল প্রভুর চরণ বন্দন॥ ১৩৮

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী টীকা।

ভক্তকে প্রণোদিত করে, তথনও ঐ রুপা স্বীয় স্বরূপণত ধর্ম—লোকধর্ম বেদধর্মাদির অপেক্ষাহীনতা এবং একমাত্র প্রীতির অপেক্ষা—ত্যাগ করে না, করিতে পারেও না। তাই মহদ্ব।ক্তির রূপাও বেদধর্ম-লোকধর্মাদির অপেক্ষা রাথে না, জাতি-কূল ধন-মানাদির অপেক্ষা রাথে না—অপেক্ষা রাথে একমাত্র প্রীতির (কারণ, মহৎ-রূপাও মহতের ভিতর দিয়া প্রকাশিত ঈশ্বর-রূপাই। অথবা, মহতের অন্তঃকরণ শুদ্ধসন্তের সহিত তাদাত্মপ্রাপ্ত বলিয়া শুদ্ধসন্ত এবং সেই শুদ্ধসন্ত্বাত্মক চিত্ত হইতে উভূতা রূপাও শুদ্ধসন্ত্বাত্মিকা—অপ্রার্কত। ব্রাহ্মণ-শূদ্ধাদি সংজ্ঞা হইল প্রার্ক্ত দেহেরই, জীব-স্বরূপের নহে; রূপা উন্ধুদ্ধ হয় দেহীর প্রতি—দেহের প্রতি নহে; তাই ঈশ্বর-রূপা বা মহৎ-রূপা জাতি-কূলাদির অপেক্ষা রাথে না—জাতি-কূলাদির সম্বন্ধ কেবল দেহের সঙ্গে; এই রূপা অপেক্ষা রাথে কেবল প্রতির। ঈশ্বরের বা মহতের প্রতি যে প্রীতি, তাহার মুখ্য সম্বন্ধ হইতেছে দেহীর সহিত। প্রীতিমান্ দেহীর সম্বন্ধেই সময় সময় ভক্তের দেহের সম্বন্ধেও ঈশ্বরের বা মহতের রূপার প্রকাশ দৃষ্ট হয়। যাহা হউক) গোবিন্দের প্রীতি দেখিয়া পুরীগোস্বামী তাহার শূদ্ধত্বর বিচার করেন নাই, তাহাকে নিজের সেবা দিয়া অন্ধীকার করিয়াছেন—প্রীতি ও রূপার গঙ্গান গঙ্গান সন্মিলিত প্রোতে গোবিন্দের শূদ্ধস্ব ভাসিয়া গেল।

এই কয়ারে পুরীগোস্বামিসম্বন্ধে ঈশ্বর-রূপার অর্থ—পুরীগোস্বামীর ভিতর দিয়া প্রকাশিত এবং অনুগ্রহা-শক্তিবা মহৎ-রূপারপে পরিণত ঈশ্বর-রূপা। পুরীগোস্বামী লৌকিক-লীলায় প্রভুর গুরু হইলেও পুরীগোস্বামীকেই ঈশ্বর বলা প্রভুর অভিপ্রেত বলিয়া মনে হয় না; কারণ, গুরুতত্ত্ব ঈশ্বর-তত্ত্ব নহেন—ঈশ্বরের প্রিয়তম-ভক্তত্ব্যাত্র (ভূমিকায় গুরুতত্ত্ব প্রবন্ধ এবং ১।১।২৬-২৭, ২।১৮।১০৭ পয়ার এবং ২।১৮।৯-শ্লোকের টীকা দ্রাইব্য )।

১৩৮। প্রভু যাহা বলিলেন, কার্য্যতঃ নিজেও তাহাই দেখাইলেন; গোবিদের জাতি-কুলাদির বিচার না করিয়া প্রীতিভরে তিনি তাহাকে আলিঙ্গন করিলেন।

বস্ততঃ জীব-স্বরূপের সঙ্গেই ভগবানের সম্বন্ধ। ভগবান্ প্রভু, জীব ঠার দাস। জীব যে দেহকে আশ্রম করিয়াই থাকুক না কেন—মাছ্য, পশু, পশু, পশী, কীট, পতঙ্গ, বৃহ্ণ, লতা— মাছুযের মধ্যে আবার ব্রাহ্ণ, ক্ষত্রিয়, বৈশু, শূদ, মেছে আদি—যে কোনও দেহকেই আশ্রম করক না কেন—জীব সর্ববিস্থাতেই ভগবদাস; জীবের সঙ্গেই ভগবানের এই সেব্য-সেবক সম্বন্ধ, দেহের সঙ্গে নয়। এই তত্ত্বী প্রকাশ করিবার নিমিত্তই ভক্ত-ভাবে শ্রীমন্ত্রাপ্ত বলিয়াছিলেন:—"নাহং বিপ্রো ন চ নরপতিনাপি বৈশ্যে ন শূদ্রো নাহং বর্ণী ন চ গৃহপতিনো বনস্থা যতিরা। কিন্তু প্রোত্তরিশিলপরমানন্দপূর্ণামৃতাব্বে গোপীভর্ত্তুঃ পদক্ষলয়োর্দাসদাসাহদাসঃ॥ প্রভাবলী। ৭২।—আমি ব্রাহ্মণ নই, ক্ষত্রিয় নই, বৈশু নই, শূদ্র নই; আমি ব্রহ্মণর নই, গৃহস্থ নই, বানপ্রস্থী নই, যতি নই; কিন্তু আমি নিথিল-পরমানন্দ-পূর্ণামৃতসমুদ্রস্বরূপ গোপীজনবল্লভ শ্রীক্ষেরে চরণক্মলের দাসদাসাহদাস।" তাই, একমাত্র জীব-স্বরূপের এই সম্বন্ধের তত্ত্ব এবং এই সম্বন্ধ-প্রকটীকরণের মূলীভূত হেতুস্বরূপ প্রীতির মহিমা প্রদর্শনের নিমিত্তই স্বয়ং ভগবান্ প্রীশ্রীগোরস্থন্ব ব্রাহ্মণ-বিপ্রহে সন্ন্যাসলীলা প্রকট করিয়াও শৃদ্রদেহাশ্রী গোবিন্দকে আলিঙ্গন করিলেন।

প্রভুর প্রতি গোবিদের কত প্রতি এবং গোবিদের প্রতিই বা প্রভুর কত রূপা, প্রভুর এই আলিঙ্গনেই তাহা ব্যক্ত হহয়ছে। বস্তুতঃ এই আলিঙ্গন ঘারাই পর্মদয়াল প্রভু গোবিদ্দকে স্বরপতঃ অঙ্গীকার করিয়াছেন। অঙ্গীকার না করিবেনই বা কেন ? প্রীপাদ ঈশরপুরীর সেবা এবং সঙ্গদারা বাঁহার চিত্তের সক্ষবিধ মলিনতা দূরীভূত হইয়াছে, প্রীপাদের রূপায় বাঁহার চিত্তে শুদ্ধসন্ত্রের আবির্ভাব হইয়াছে এবং সর্কোপরি—বাঁহার প্রীতির বশে ও বাঁহার বাৎসল্যাআস্বাদনের লোভে সর্কেশ্ব স্বয়ং প্রীপ্রীগোরস্থানর বাঁহার শিশুত্ব অঙ্গীকার করিয়াছেন—সেই ভাগ্যবান্ প্রীপাদ ঈশ্বরপুরী স্বয়ং বাঁহাকে প্রভুর সেবার জন্ম পাঠাইয়াছেন, ভক্তবৎসল প্রভু তাঁহাকে অঙ্গীকার না করিয়া কি থাকিতে পারেন ?

প্রভূ কহে—ভট্টাচার্য্য ! করহ বিচার। গুরুর কিঙ্কর হয় মান্য সে আমার॥ ১৩৯ ইহাকে আপন সেবা করাইতে না জুয়ায়। গুরু আজ্ঞা দিয়াছেন, কি করি উপায় ? ॥ ১৪০ ভট্টাচার্য্য কহে—গুরু আজ্ঞা বলবান্। গুরু আজ্ঞা না লঞ্জিবে—শাস্ত্র পরমাণ॥ ১৪১

#### গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

১৩৯-৪০। আলিঙ্গনদ্বারা অন্তরে গোবিন্দকে অঙ্গীকার করিলেও বাহ্য-অঙ্গীকার-বিষয়ে প্রভু একটা তর্ক উত্থপিত করিলেন।

প্রভূ বলিলেন—"সার্কভৌম! শ্রীপাদ ঈশ্বরপুরী আমার দীক্ষাগুক; গোবিন্দ তাঁহার সেবক, তাই আমার মান্ত ব্যক্তি। এই গোবিন্দ্বারা আমার নিজের সেবা করাইয়া লওয়া সঙ্গত হয় না। অথচ, ইংহার সেবা গ্রহণ করার নিমিত্ত শ্রীপাদও আদেশ করিয়াছেন। যদি গ্রহণ না করি, তাহা হইলে গুকর আজ্ঞা-লজ্মনজনিত অপরাধের সম্ভাবনা। এই অবস্থায় আমার কি করা কর্ত্বয়—সার্কভৌম, বিচার করিয়া আমাকে উপদেশ দাও।"

প্রভুর এই এক রঙ্গ। যিনি অনস্ত জ্ঞানের আধার, যিনি জ্ঞানস্বরূপ, সমস্ত সমস্থার সমাধান হাঁহাতে অবস্থিত, যাঁহার কুপাভাসে জটিলতম সমস্থারও অনায়াসে সমাধান হইয়া যায়—তিনি সমস্থার সমাধান চাহিতেছেন, তাঁহারই কুপাভিথারী সার্ক্তেনির নিকটে! স্বীয় ভত্তের মহিমা বাড়াইতেই রঙ্গিয়া-প্রভুর এত সব রঙ্গ।

১৪১। প্রভুর রঙ্গ-রস-লালসা দেখিয়া স্কচ্তুর সার্ক্তি ভাষ বোধ হয় মনে মনে একটু হাসিলেন; বুঝিলেন — তাঁহার মুখ দিয়াই প্রভূ এই সমস্তার সমাধান প্রকাশ করাইতে ইচ্ছুক। প্রভূকে লক্ষ্য করিয়া রায়-রামানন্দের ভাষায় সার্ব্বভৌম বোধ হয় মনে মনে বলিলেন—প্রভু "আমি নট, তুমি স্ত্রধার। যেমত নাচাহ, তৈছে চাহি নাচিবার॥ মোর জিহন। বীণাযন্ত্র, তুমি বীণাধারী। তোমার মনে যেই উঠে, তাহাই উচ্চারি॥ ২।৮।১০৪-৫॥" কয়েক বংসর পরে ভক্তিদন্দর্ভ-প্রণয়ন-কালে শ্রীজীব-গোস্বামীর চিত্তে গুরুর আচরণ ও আদেশ সম্বন্ধে প্রভু যে সিদ্ধান্ত স্কুরিত করিয়াছিলেন, সার্ব্বভৌমের চিত্তে যে তাহা স্ফুরিত করেন নাই, তাহা মনে করা বোধ হয় সঙ্গত হইবে না। ভক্তিসন্দর্ভে শ্রীজীবগোস্বামী যাহা লিখিয়াছেন, তাহাতে মনে হয়, সময়-বিশেষে গুকুর আদেশ—এমন কি আচরণও—শিয়্যের বিচারের বিষয় হইয়া পড়ে এবং হওয়া দরকারও। শ্রীজীবচরণ লিখিয়াছেন—"গুরোরণাবলিপ্তস্ত কার্য্যাকার্য্যাজানতঃ উৎপথপ্রতিপরস্ত পরিত্যাগো বিধীয়তে ॥ ভক্তিসন্দর্ভঃ। ২০৮।—যে গুরু গহিত আচরণে রত, যে গুরু কোন্টী কার্য্য আর কোন্টী অকার্য্য তাহা জানে না এবং যে গুরু উৎপথগামী—সেই গুরুকে পরিত্যাগ করাই সঙ্গত।" এ স্থলে গুরুর আচরণের বিচার বিহিত হইয়াছে; বিচার না করিলে কিরূপে স্থির করা যাইবে—পরিত্যাগ সঙ্গত কিনা ? আবার গুরুর আদেশ-সম্বন্ধে নারদ-পঞ্চরাত্রের শ্লোক উদ্ধৃত করিয়া শ্রীজীব-চরণ লিখিয়াছেন, "যো বক্তি স্থায়রহিতমস্থায়েন শৃণোতি যঃ। তাবুভো নরকং ঘোরং ব্রজতঃ কালমক্ষম্। ভক্তিসন্দর্ভঃ। ২৩৮।—যে গুরু অন্তায় কথা বলেন, ( অসঙ্গত আদেশ করেন) এবং যে শিঘ্য তাহা শুনেন (বা পালন করেন) তাঁহাদের উভয়কেই অনস্তকাল ঘোর-নরক ভোগ ক্রিতে হয়।" এ স্থলেও গুরুর আদেশের বিচার বিহিত হইয়াছে; বিচার না ক্রিলে আদেশ সঙ্গত কি অসঙ্গত তাহা কিরূপে বুঝা যাইবে ?

বলি-মহারাজের আচরণে ইহার দৃষ্টান্তও আমরা পাই। প্রীভগবান্ বামনরূপে যথন বলিকে ছলনা করিতে আদেন, তথন বলি-মহারাজের গুল শুক্রাচার্য্য বলিকে পুনঃ পুনঃ নিষেধ করিয়াছিলেন—বামনদেবের কোনও কথায় প্রতিশ্রুতি দিতে। বলি গুরুর আদেশ উপেক্ষা করিয়াও বামনদেবের মনস্তুষ্টি সাধন করিয়াছিলেন এবং তদ্বারাই প্রীহরির কুপা লাভ করিয়াছিলেন। শুক্রাচার্য্যের আদেশ ছিল ভক্তিবিরোধী, ভগবৎসেবার প্রতিষেধক—স্কৃতরাং অস্থায়; তাই তাহার লঙ্খনে বলির অপরাধ হয় নাই, মঙ্গল হইয়াছে। অবিচারে—গুলুর আদেশ বলিয়াই যদি তিনি শুক্রাচার্য্যের আদেশ পালন করিতেন, তাহা হইলে ভগবংকুপা হইতেই বৃঞ্চিত হইতেন।

শ্রীজীবগোস্বামীর উক্তি এবং বলি-মহারাজের দৃষ্টান্ত হইতে জানা যায়, গুরুর আদেশও নির্বিচারে পালনীয়

তথাছি রঘুবংশে ( ১৪।৪৬ )— স শুক্রবান্ মাতরি ভার্গবেণ পিতুর্নিয়োগাৎ প্রহৃতং বিষরৎ।

প্রত্যগ্রহীদগ্রজশাসনং তৎ আজ্ঞা গুরুণাং হৃবিচারণীয়া॥ ৪

## শ্লোকের সংস্কৃত টীকা।

স ইতি। পিতৃনিয়োগাৎ শাসনাৎ ভার্গবেণ জামদগ্নোন কত্র। ন লোকেত্যাদিনা ষষ্ঠীপ্রতিষেধঃ মাতরি দিষতীব দিঘদৎ তত্ত্ত তেন্তেবেতি বতিপ্রত্যায়ঃ। প্রহৃতং প্রহারং শুশাবান্ শতবান্ ভাষায়াং সদবসশ্ব ইতি কম্প্রত্যায়ঃ। স লামাণঃ তৎ অগ্রজশাসনং প্রত্যগ্রহীৎ হি যামাৎ গুরুণামাজ্ঞা অবিচারণীয়া। মল্লীনাথ। ৪

#### গৌর-কূপা-তরক্সিণী টীকা।

নহে। শ্রীল-নরোন্তমদাস-ঠাকুরমহাশয়ও তাঁহার প্রেমভক্তি-চন্ত্রিকায় বলিয়া গিয়াছেন—"সাধুশান্ত গুরুবাক্য, হৃদয়ে করিয়া ঐক্য, সতত ভাসিব প্রেমমানে ॥—গুরুবদেব যাহা আদেশ করিবেন, তাহা যদি শান্তসয়ত হয় এবং স্থ-সম্প্রদায়ী সাধুগণের অন্থনাদিত হয়, তবেই তাহা পালনীয়।" অশেষ-শান্ত্রপারদর্শী এবং শ্রীমন্মহাপ্রভুর অশেষ-রূপাভাজন সার্ব্রভৌম-ভট্টাচার্য্যও তাহা জানিতেন। কিন্তু শ্রীভগবান্ যে স্বতন্ত্র—সমস্ত বিধি-নিষেধের অতীত, তাহাও তিনি জানিতেন; আর প্রভু যে গোবিলকে আলিঙ্গন দারা অন্তরে অঙ্গীকারই করিয়াছেন, বাহিরেও অঙ্গীকার করিতে একান্তই উৎস্ক, তাহাও তিনি জানিতেন এবং শ্রীপাদ পুরীগোস্বামীর আদেশও যে একটু লোকাচার-বিকদ্ধ বলিয়া মনে হইলেও ভক্তিবিরোধী নহে, তাহাও তিনি জানিতেন। আরও জানিতেন—পরস্তরাম-অবতারে ছায় অন্তায় বিচায় না করিয়াই শ্রীভগবান্ পিতার আদেশে মাতার অঙ্গেও কুঠারাঘাত করিয়াছিলেন—আর শ্রীরাম-অবতারেও ছায়-অন্তায় বিচার না করিয়াই শ্রীভগবান্ পিতার আদেশে নালার অঙ্গেও কুঠারাঘাত করিয়াছিলেন—আর শ্রীরাম-অবতারেও ছায়-অন্তায় বিচার না করিয়া শ্রীরামচন্ত্রের আদেশে নালার করে পুর্বিরাঘাত করিয়া আসিয়াছিলেন। সার্ব্রভৌম মনে করিলেন—উক্ত তুইবারেই যথন ভগবান্ নির্বিচারে গুরুর আদেশ পালন করিয়াছেন, তথন এইবারই বা আর বিচারের প্রয়োজন কি 
তাই বোধ হয় প্রভুর অভিপ্রায় বুঝিয়া এবং পূর্ব-আচরণ শ্বনণ করিয়াই সার্ব্রভৌম বলিলেন।

"গুরু-আজ্ঞানা লা জ্বিবে শান্ত্রপরমাণ॥" এবং এই উক্তির প্রমাণরূপে রঘুবংশ হইতে একটী শ্রোকেও উচ্চারণ করিলেন।
তিনি কোনও ভক্তিশান্ত্রের শ্লোক বা কোনও ঋষিবাক্য উচ্চারণ করিলেন না। (পরবর্তী শ্লোকের টীকা ক্রপ্তর্য)।

যাহা হউক, গুরু-আজ্ঞা যে কোনও স্থানেই বলবতী হইবে না, তাহা নহে; গুরু-আজ্ঞা বলবতী হওয়ারও স্থান আছে। গুরুর আদেশ শাস্ত্রসন্মত হইলেও আমরা অনেক সময়ে আমাদের স্থিবিধা-অস্থ্রিধার কথা, আমাদের লাভ ক্ষতির কথা বিবেচনা করিয়া তাহা পালন করিতে ইতস্ততঃ করিয়া থাকি। যাহা পালন করিতে গেলে আমাদের বিষয়-ব্যাপারে হয়তো কিছু ক্ষতি বা অস্থ্রিধা জ্মিতে পারে, অথবা নিজের দৈহিক স্থথ-স্কুছনতাদির কিছু ব্যাঘাত জ্মিতে পারে—জীগুরুদেব যদি কোনও শাস্ত্রসন্মত আদেশও করেন, তাহা হইলে আমরা অনেক সময়ে—অস্ততঃ মনে মনে—বলিয়া থাকি—"এমন সময়ে এরূপ একটা আদেশ দেওয়া গুরুদেবের পক্ষে উচিত হয় নাই; ঐরূপ আদেশ না দিয়া এইরূপ আদেশ দিলেই ঠিক হইত; ইত্যাদি।"—নিজের স্থ্রিধা অস্থ্রিধার দিকেই একমাত্র লক্ষ্য রাথিয়া গুরুদেবের শাস্ত্রসন্মত আদেশ সম্বন্ধেও এই জাতীয় বিচারের সম্বন্ধেই বলা হইয়াছে—"গুরু আজ্ঞা বলবান্। গুরু আজ্ঞা না লিজবে।" ইহার মর্ম এই যে—গুরুদেবে যাহা আদেশ করিবেন, তাহা যদি শাস্ত্রসন্মত এবং ভক্তির অমুকূল হয়, তাহা হইলে নিজের স্থ্য-স্থরিধা বা লাভ ক্ষতির বিষয়ে কোনগুরূপ চিস্তা না করিয়াই তাহা পালন করিবে। এইরূপ সিদ্ধান্ত না করিলে—ভক্তিসন্মর্গে জিলর, নারদপঞ্চনাত্রের উক্তির এবং বলি-মহারাজের দৃষ্টান্তের সহিত রব্বংশের "আজ্ঞা গুরুণাং স্থবিচারণীয়া"-এই উক্তির এবং সার্ধভৌম-ভট্টাচার্য্যের-"গুরু-আজ্ঞা বলবান্। গুরু-আজ্ঞা না লিজবে—"ইত্যাদি উক্তির সমন্বর্ম থাকে না; যে সিদ্ধান্তে সকল বিষয়ের সমন্বয় থাকে না, সে সিদ্ধান্তেও সনীচীন বলিয়া গ্রান্থ হইতে পারে না।

ক্লো। ৪। **অষয়।** পিতৃ: (পিতার) নিয়োগাৎ (আদেশে) ভার্গবেণ (পরশুরাম কর্তৃক) মাতরি

#### গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী-টীকা।

(মাতায়—পরশুরামের জননীতে) দিষদ্বং (শক্রর ছায়) প্রহৃতং (প্রহার—প্রহারের কথা) শুশ্রুবান্ (শ্রুবণকারী) সঃ (সেইবাক্তি—লক্ষ্ণ) তৎ (সেই—সীতাদেবীর বনবাস-সম্বন্ধীয়) অগ্রজশাসনং (অগ্রজ শ্রীরামচন্দ্রের আদেশ) প্রত্যগ্রহীৎ (গ্রহণ করিয়াছিলেন—পালন করিয়াছিলেন) হি (যেহেতু) গুরুণাং (গুরুজনের) আজ্ঞা (আদেশ) অবিচারণীয়া (বিচারের বিষয়ীভূত নহে)।

অসুবাদ। পিতার আদেশে পরশুরাম স্বীয় জননীকে শত্রুর ছায় প্রহার (শিরশেছদন) করিয়াছিলেন— ইহা শ্রুবণ করিয়া লক্ষ্ণ জ্যেষ্ঠভ্রাতা শ্রীরামচন্দ্রের (সীতাকে বনে লইয়া যাইয়া ত্যাগ করার) আদেশ প্রতিপালন করিয়াছিলেন; যেহেতু, গুরুজনের আজ্ঞা অবিচারণীয়া (বিচারের বিষয়ীভূত হইতে পারে না)। ৪

পরশুরামের মাতা রেণুকা ব্যভিচারদোষে দৃষ্টা হইলে তাঁহাকে হত্যা করিবার জন্ম পরশুরামের পিতা জমদগ্নি পরশুরামকে আদেশ করিয়াছিলেন। তদমুসারে পরশুরাম—লোকে শত্রুকে যেভাবে হত্যা করে, তদ্ধপ নৃশংসভাবে —কুঠারের আঘাতে নিজের মাতাকে হত্যা করিয়াছিলেন; তিনি মনে করিয়াছিলেন—পিতা গুরুজন, তাঁহার আদেশ কোনওরূপ বিচার না করিয়াই পালন করিতে হয়।

লঙ্কেশ্বর রাবণকে সবংশে নিহত করিয়া শ্রীরামচন্দ্র যথন সীতাদেবীকে লইয়া অযোধ্যায় ফিরিয়া আসিলেন, তথন ভরত শ্রীরামের হস্তেই রাজ্যভার অর্পণ করিলেন। একদিন এক গুপ্তচর আসিয়া শ্রীরামচন্দ্রকে জানাইল যে, নগর্মধ্যে কেহ কেহ—সীতাদেবী দীর্ঘকাল রাবণের অধীনে ছিলেন বলিয়া—সীতাদেবীর চরিত্র-সম্বন্ধে এবং তাঁহাকে গ্রহণ করিয়া রাজরাণী করিয়াছেন বলিয়া স্বয়ং শ্রীরামচন্দ্রসম্বন্ধেও কাণাঘুষা করিতেছে। শুনিয়া রামচন্দ্র ভাবিলেন 🛨 "যদিও আমি জানি, সীতাদেবীর চরিত্রে কলঙ্কের ছায়ামাত্রও নাই, তথাপি লোকে কিন্তু তাহা বুঝিবে না; সাধারণ লোক সীতাদেবীকে সন্দেহের চক্ষুতেই দেখিবে এবং আমি তাহাকে গ্রহণ করিয়াছি বলিয়া, নগরের মধ্যে কোনও নারী ছুশ্চরিত্রা হইলে, আমাকেই আদর্শস্থানীয় মনে করিয়া তাহার স্বামীও তাহাকে গ্রহণ করিবে; ইহাদারা নারীদের মধ্যে সংযম শিথিল হইয়া যাইবে, আমার রাজ্যমধ্যে ব্যভিচারের স্রোত প্রবাহিত হইবে। তাই, প্রজাসাধারণের মঙ্গলের নিমিত্ত নিরপরাধিনী সীতাকেই আমায় বর্জন করিতে হইবে; তাহাতে আমার হৃৎপঞ্জর ছিঁড়িয়া যাইবে সত্য; কিন্তু ব্যক্তিগত স্থ-ছু:থের প্রতি লক্ষ্য রাখিয়া কাজ করা রাজার ধর্ম নয়; প্রজারঞ্জনই রাজার ধর্ম।" এইরূপ ভাবিয়া শ্রীরামচন্দ্র লক্ষ্মণকে ডাকিয়া সমস্ত কথা অকপটে প্রাকাশ করিলেন এবং বাল্মীকির তপোবন দর্শন করাইবার ছলে সীতাকে লইয়া গিয়া সেইস্থানে পরিত্যাগ করিয়া আসার জন্ম আদেশ করিলেন। রামচন্দ্রের আদেশ লক্ষণের মনঃপুত হইল না; কিন্তু তিনি শুনিয়াছিলেন—পরশুরাম পিতার আদেশে স্বীয় জননীকে পর্যান্ত হত্যা করিয়াছিলেন। এক্ষণে সেই কথা স্মরণ করিয়া তিনি মনে করিলেন— শ্রীরামচন্দ্র আমার গুরুজন—জ্যেষ্ঠভাতা, পিতৃতুলা; পিতার আদেশে পরশুরাম স্বীয় জননীকে হত্যা পর্য্যন্ত করিয়াছিলেন; পিতৃতুল্য শ্রীরামচন্দ্রে আদেশে আমাকেও মাতৃতুল্যা সীতাদেবীকেও বর্জন করিয়া আসিতে হইবে। কারণ, পর ভরামের আচরণ হইতেই জানা যাইতেছে—গুরুজনের আাদেশ কাহারও বিচারের বিষয়ীভূত হইতে পারে না—এই আদেশ সঙ্গত কি অসঙ্গত, গুরুজনের আদেশ সন্থন্ধে এইরূপ বিচার করা সঙ্গত নহে।" এইরূপ বিবেচনা করিয়া লক্ষ্মণ অগ্রজ শ্রীরামচন্দ্রের আদেশ পালন করিলেন।

এই শ্লোকে গুরু সম্বন্ধে যে কথা লিখিত হইয়াছে, তাহা কেবল এপিরশুরাম এবং এলিক্সণের আচরণ সম্বন্ধে। পরশুরামের মাতৃহত্যা—তাঁহার নিজের দিক্ দিয়া দেখিতে গেলে—নিতান্ত বিসদৃশ মনে হইলেও সমস্ত সমাজের দিক্ দিয়া দেখিতে গেলে নিতান্ত বিসদৃশ মনে হইলেও সমস্ত সমাজের দিক্ দিয়া দেখিতে গেলে সমাজ-সংস্কারকদের বা সমাজ-হিতৈষীদের দৃষ্টিতে নিতান্ত অসঙ্গত বলিয়া হয়তো বিবেচিত হইবে না; কোনও রমণী ব্যভিচারিণী হইলে তাহার নিজের সন্তানও যে তাহাকে ক্ষমা করেনা—পশুরামের আচরণ হইতে সমাজ তাহা শিখিয়াছে। আর ব্যক্তিগতভাবে দেখিতে গেলে সীতার বনবাসে রামের ও লক্ষণের চরিত্রে প্রেমহীনতা ও নির্মানতার পরিচয় পাওয়া যায় বটে; কিন্তু এম্বলে তাঁহাদের আচরণের বিচার করিতে হইবে—প্রজারগ্রনের নিমিত, প্রজাদের মধ্যে সামাজিক ও চরিত্রগত বিশুদ্ধতা রক্ষার জন্ম এবিন্যের উৎকণ্ঠার দিকে লক্ষ্য

তবে মহাপ্রভু তাঁরে কৈল অঙ্গীকার।
আপন শ্রীঅঙ্গ দেবায় দিল অধিকার॥ ১৪২
'প্রভুর প্রিয় ভূত্য' করি সভে করে মান।
সকল বৈষ্ণবের গোবিন্দ করে সমাধান॥ ১৪৩
ছোট বড় কীর্ত্তনীয়া তুই হরিদাস।
রামাই নন্দাই রহে গোবিন্দের পাশ॥ ১৪৪
গোবিন্দের সঙ্গে করে প্রভুর সেবন।
গোবিন্দের ভাগ্যসীমা না যায় বর্ণন॥ ১৪৪

আরদিন মুকুন্দদত্ত কহে প্রভুর স্থানে—।
ব্রক্ষানন্দভারতী আইলা তোমার দর্শনে॥ ১৪৬
আজ্ঞা দেহ যদি, তাঁরে আনিয়ে এথাই।
প্রভু কহে—গুরু তেঁহো, যাব তাঁর ঠাঞিঃ॥ ১৪৭
এত বলি মহাপ্রভু সব-ভক্ত-সঙ্গে।
চলি আইলা ব্রক্ষানন্দ-ভারতীর আগে॥ ১৪৮
ব্রক্ষানন্দ পরিয়াছে মুগ-চর্মান্থর।
তাহা দেখি প্রভুর তুঃখ হইল অন্তর॥ ১৪৯

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী টীকা।

রাধিয়া। সীতার বনবাদে স্বামীর বা দেবরের কর্ত্তব্য হয়তো ক্ষুগ্ন হইয়াছে; কিন্তু রাজার কর্ত্তব্যের অক্ষাতা রক্ষিত হইয়াছে, শ্রীরামচন্দ্রের রাজোচিত গুণাবলী উজ্জ্লতর হইয়া উঠিয়াছে। তাই এই হুই স্থানেই গুরুজনের আজ্ঞার অবিচারণীয়তা সমীচীন বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে; এস্থলে যে হুইটী বিষয়ে গুরুজনের আদেশের কথা বলা হইয়াছে, তাহার কোনটীই ভগবৎ-সম্বামীয় বিষয় নহে; পরস্ত শ্রীজীবগোস্বামী-আদির যে ব্যবস্থা পূর্ব্বে উলিখিত হইয়াছে, তাহা ভক্তিসম্বামী ব্যবস্থা; স্থতরাং সাধকদের পক্ষে তাহারই সমাদর বেশী হইবে।

১৪২-৪৫। সার্ক্তোমের উক্তি শুনিয়া প্রভু অত্যস্ত সম্ভুষ্ট হইলেন এবং গোবিন্দকে প্রকাশ্যেই অঙ্গীকার করিয়া নিজের শ্রীঅঙ্গ-সেবার অধিকার দিলেন।

প্রভুর কুপা পাইয়া গোবিন্দ নিজেকে কুতার্থ জ্ঞান করিলেন এবং প্রাণ-মন ঢালিয়া দিয়া প্রভুর সেবায় আছানিয়োগ করিলেন। নিজের স্থ-তুঃখের বিচার নাই, নিজের মঙ্গলামগলের বিচার নাই, নিজের অণরাধের বিচার পর্যান্ত
গোবিন্দের নাই; তাঁহার একমাত্র বিচার—কিনে প্রভুর স্থা হইবে। এই প্রভু-প্রথৈকতাৎপর্যাময়ী সেবাদারা গোবিন্দ প্রভুর অত্যন্ত প্রিয় হইয়া উঠিলেন; অপর সকলেও তাঁহাকে প্রভুর অত্যন্ত প্রিয়াভক্ত বলিয়া বিশেষ মাচ্চ করিত।

গোবিনদ প্রভুর সেবা করেন, আর প্রভুর দর্শনে যত বৈষ্ণব আদেন, সকলের সমস্ত সমাধান—সমস্ত প্রয়োজনীয় কার্য্যের নির্দ্ধাহ করেন। প্রভুর সেবক আরও ছিলেন—রামাই, নন্দাই প্রভৃতিও প্রভুর সেবক; কিন্তু গোবিন্দের আহুগত্যেই তাঁহারা প্রভুর সেবা করিতেন; ভাগ্যবান্ গোবিন্দই ছিলেন প্রভুর প্রধান দেবক।

ছোট বড় ইত্যাদি—প্রভুর সঙ্গে নীলাচলে হরিদাস-নামে তুইজন ভক্ত ছিলেন—কীর্ত্তনীয়া ছোট হরিদাস এবং প্রসিদ্ধ-নামকীর্ত্তনকারী বড় হরিদাস ( হরিদাস ঠাকুর )। গোবিন্দ ইহাদের সর্ব্ব-সমাধান করিতেন। রামাই এবং নন্দাই গোবিন্দের সঙ্গে থাকিয়াই প্রভুর সেবা করিতেন। হরিদাসদ্বয় কীর্ত্তনাদি দারা প্রভুর সেবা করিতেন।

১৪৬। এক্ষণে ব্রহ্মানন্দ ভারতীর প্রতি কুপার কথা বলিতেছেন। ব্রহ্মানন্দ <mark>ভারতী ছিলেন শ্রীপাদ</mark> মাধবে<u>জপুরীর শিঘ্য এবং শ্রীপাদ ঈশ্বরপুরীর সতীর্থ (গুরুভাই); তাই তিনি ছিলেন লৌকিক-লীলায় প্রভুর গুরুপর্য্যায়ভুক্ত।</u>

ভোষার দর্শনে—তোমাকে দর্শন করিবার নিমিত্ত।

১৪৭। গুরু তেঁহো—তিনি আমার গুরু-পর্যায়ভুক্ত (পূর্বে পয়ায়ের টীকা দ্রষ্টব্য)। যাব তাঁর ঠাঞি— তাঁহাকে আমার নিকটে লইয়া আসা সঙ্গত হয় না; আমিই তাঁহার নিকটে যাইয়া তাঁহার দর্শন করিব; কারণ, আমি তাঁহার শিগ্যস্থানীয়।

১৪৯। পরিয়াছে—পরিধান করিয়াছেন। মুগচর্মাম্বর—মুগচর্মারপ অম্বর বা কাপড়। ব্রহ্মানন্দ-ভারতী

ভাল কহে,—চর্ম্মাম্বর দম্ভ লাগি পরি।
চর্ম্মাম্বর-পরিধানে সংসার না তরি॥ ১৫৪
আজি হৈতে না পরিব এই চর্ম্মাম্বর।
প্রভু বহির্বাস আনাইলা জানিঞা অন্তর॥ ১৫৫
চর্ম্ম ছাড়ি ব্রহ্মানন্দ পরিল বসন।
প্রভু আসি কৈল ভার চরণ বন্দন॥ ১৫৬
ভারতী কহে—তোমার আচার লোক শিখাইতে।
পুন না করিবে নতি, ভয় পাঙ্ চিতে॥ ১৫৭

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী-টীকা।

কাপড় পরিতেন না, মুগচর্ম পরিতেন। **ভাহা দেখি** ইত্যাদি—ব্দানন-ভারতীর পরিধানে মৃগচর্ম দেখিয়া প্রভুর হুঃখ হইল, ভারতীর গবাং জানিয়া (১৫৪ পয়ার দু**ই**ব্য)।

১৫০। ছদ্যা—ছল। ব্রহ্মানন্দভারতী প্রভুর গুরস্থানীয়, তাঁহার চর্দ্মাম্বর দন্তের পরিচায়ক বলিয়া প্রভু পছন্দ করিলেন না; অন্স কাহারও পরিধানে চর্দ্মাম্বর দেখিলে হয়তো প্রভু তাহাকে তিরস্কার করিয়া চর্দ্মাহর ত্যাগ করিতে বলিতেন; কিন্তু গুরুস্থানীয় ব্রহ্মানন্দকে তিরস্কারও করিতে পারেন না, আদেশও করিতে পারেন না; তাই প্রভু এক কৌশলময় ছলের আশ্রয় গ্রহণ করিলেন। তিনি ভারতীকে দেখিয়াও এমন ভাব প্রকাশ করিলেন—যেন দেখেন নাই; তাই প্রভু মুকুন্দকে জিজ্ঞাসা করিলেন—"ভারতী-গোস্বামী কোথায় আছেন ?" তাৎপর্য্য এই যে—চর্দাম্বর-পরিহিত যিনি সাক্ষাতে দণ্ডায়মান, তাঁহাকে তিনি ভারতী-গোস্বামী বলিয়া স্বীকার করিতে প্রস্তুত নহেন।

১৫১-৫২। অগেয়ান—অজ্ঞান। তেঁহো নহে—ইনি তিনি (ভারতী গোঁসাই) নহেন। ভারতী গোঁসাই কেনে ইত্যাদি—চর্মান্বর দল্ভের পরিচায়ক—"আমি এত ত্যাগী যে, সামান্ত বস্ত্রখানাও ব্যবহার করি না, পশুচর্মেই লজ্ঞা নিবারণ করি"—এইরূপ দল্ভের পরিচায়ক; ভারতী-গোস্বামী কথনও এত বড় দান্তিক হইতে পারেন না। তিনি চর্মান্বর পরিতে পারেন না; তুমি অন্ত কোনও দান্তিক ব্যক্তিকে ভারতীগোস্বামী বলিতেছ। চাম—চর্মা, চামড়া।

১৫৩-৫৪। না ভায়—ভাল লাগে না; পছন্দ করেন না। ভাল কহে— শ্রীরুঞ্চৈতে যাহা বলিতেছেন, তাহা সঙ্গত কথাই। শ্রীরুঞ্চৈতেন্ত কি বলিতেছিলেন ? চর্মান্দর ইত্যাদি—ত্যাগের দন্ত প্রকাশের জন্তই চর্মান্বর পরা হয়; ইহা যে শ্রীরুঞ্চৈতেন্ত বলিতেছেন, তাহা সত্য কথাই। চর্মান্দর-পরিধানে ইত্যাদি— চর্মান্বর পরিধান করিলেই কেহ সংসার-সমূদ্র হইতে উদ্ধার পাইতে পারেন না; ইহাতে বরং কেবল দন্তই প্রকাশ পায়।

১৫৫-৫৬। উক্তরূপ চিস্তা করিয়া ভারতী স্থির করিলেন—তিনি আর চর্মাম্বর পরিবেন না। অস্তর্যামী প্রভু ভারতীর মনের কথা জানিতে পারিলেন; জানিয়া একখানা কাপড়ের বহিবাসৈ আনাইলেন; ভারতী তাহা গ্রহণ করিয়া চর্মাম্বর ত্যাগ করিলেন এবং বহিবাসে পরিধান করিলেন; তথন প্রভু আসিয়া তাঁহাকে নমস্কার করিলেন।

যাহাতে দম্ভ প্রকাশ পায়, এরূপ কোনও আচরণ করা সঙ্গত নহে এবং দম্ভের নিকটে মস্তক অবনত করাও সঙ্গত নহে—এস্থলে প্রভূ তাহাই শিক্ষা দিলেন। যেথানে দম্ভ, ভগবান্ সেথানে নাই। 'অভিমানী ভক্তিহীন।"

১৫৭। প্রভূ ভারতীকে প্রণাম করিলে ভারতী প্রভূকে বলিলেন—"গুরু-পর্যায়ভূক্ত ব্যক্তিদের প্রতি কিরূপ ব্যবহার করিতে হয়, তাহা শিক্ষা দেওয়ার নিমিত্তই তুমি আমাকে নমস্কার করিলে; তাই আমিও তাহা গ্রহণ করিলাম; কিন্তু দ্বিতীয়বার আর আমাকে তুমি নমস্কার করিও না; তোমার নমস্কার গ্রহণ করিলে আমার অপরাধ হইবে বলিয়া আমি ভয় করিতেছি।" নিজি—নমস্কার। চিতে—চিতে, মেনে। সন্প্রতিক তুই ব্রহ্ম ইহঁ। চলাচল—।
জগন্নাথ অচল ব্রহ্ম—তুমি ত সচল ॥ ১৫৮
তুমি গোরবর্ণ—তেঁহো শ্যামল-বরণ।
তুইব্রহ্মে কৈল সব-জগত-তারণ ॥ ১৫৯
প্রভু কহে—সভ্য কহ, তোমার আগমনে।
তুই ব্রহ্ম প্রকটিলা শ্রীপুরুষোত্তমে॥ ১৬০
ব্রহ্মানন্দ-নাম তুমি গৌরব্রহ্ম চল।

শ্যামত্রক্ষা জগন্ধাথ বসি আছে অচল। ১৬১
ভারতী কহে—সার্বভৌম। মধ্যস্থ হইয়া।
ইঁহার সহ আমার ন্থায় বুঝামন দিয়া। ১৬২
ব্যাপ্য-ব্যাপক-ভাবে জীব ব্রক্ষা জানি।
জীবব্যাপ্য, ব্রক্ষা ব্যাপক শাস্ত্রেতে বাখানি। ১৬৩
চর্মা ঘুচাইয়া কৈলে আমার শোধন।
দোহার ব্যাপ্য-ব্যাপকত্বে এই ত কারণ। ১৬৪

#### গৌর-কুপা-তরক্ষিণী টীকা।

১৫৮-৫৯। প্রভ্র রূপায় ভারতীর দন্ত দূরীভূত হইলে তাঁহার চিত্ত নির্মাল হইল; সেই নির্মাল চিত্তে প্রভূর তত্ত্ব ফুরিত হইল; তাই ভারতীগোস্থামী প্রভূর স্তুতি করিয়া বলিতে লাগিলেন—"বর্ত্তমান সময়ে নীলাচলে সচল ও অচল এই ত্বই ব্রহ্ম প্রকট হইয়াছেন; ভগরাথের শ্রীবিগ্রাহ আপনা হইতে কোথাও গমনাগমন করেন না বলিয়া তিনি অচলব্রহ্ম, শ্রামবর্ণ বলিয়া তাঁহাকে শ্রামব্রহ্মও বলা যায়। আর তুমি গৌরবর্ণ গৌরব্রহ্ম—জীবনিস্তারের নিমিত্ত ইতস্ততঃ শ্রমণ করিতেছ; স্থতরাং তুমি সচল ব্রহ্ম।"

সম্প্রতিক—বর্ত্তমান সময়ে। ইহাঁ—এই নীলাচলে। চলাচল—চল ও অচল; যিনি চলা ফিরা করেন, তিনি এবং যিনি একস্থানেই আছেন, চলা ফিরা করেন না, তিনি। অচল ব্রহ্ম—জগনাথের শ্রীবিগ্রাহ চলাফেরা করেন না বলিয়া অচল ব্রহ্ম। তিনি শ্রামবর্ণ। তুই ব্রহ্মে ইত্যাদি—তুইব্রহ্মই জগদ্বাসী লোকের উদ্ধার সাধন করেন; শ্রীজগন্নাথ দর্শনকামীদিগকে দর্শন দিয়া এবং শ্রীগোর সকলকে নামপ্রেম দিয়া উদ্ধার করেন।

১৬০-৬১। চতুর-চূড়ামণি প্রভু ভারতীর কথা দিয়াই ভারতীর কথার উত্তর দিলেন। প্রভু বলিলেন—
"ভারতী, তুমি যাহা বলিয়াছ, তাহা সতাই; পূর্বে নীলাচলে এক বৃদ্ধই—শ্রীজগন্নাথের শ্রীবিগ্রহরূপ এক শ্রামবৃদ্ধই
বর্ত্তমান ছিলেন; এক্ষণে তোমার আগমনে শ্রামবৃদ্ধ ওপারবৃদ্ধ বৃদ্ধর বৃদ্ধান প্রকট হইলেন। শ্রামবৃদ্ধ
শ্রীজগনাথ তো আছেনই—আর বৃদ্ধানন্দ নামক তুমিও বৃদ্ধা; তোমার বর্ণ গৌর্বলিয়া তুমিই গৌরবৃদ্ধা"

ব্রহ্মানন্দ-নাম ইত্যাদি—তোমার নাম ব্রহ্মানন্দ বলিয়া তোমাকেও ব্রহ্ম বলা যায়; আর বর্ণ গৌর বলিয়া তোমাকে গৌরবন্ধও বলা চলে; ইতস্ততঃ চলাফেরা করিতে পার বলিয়া তোমাকে সচল গৌরব্রহ্ম বলা যায়।

বাংশানন্দ প্রভুর তব্ই বলিয়াছিলেন; প্রভু তত্ত্তংই ব্রহ্ম ছিলেন; কিন্তু ব্রহ্মানন্দ তত্ত্তঃ ব্রহ্ম ছিলেন না। কিন্তু প্রভাব বলিলেন, তাহার যথাশ্রত অর্থে—ভারতীগোস্বামীকে প্রভু স্বরূপতঃ ব্রহ্ম বলিয়া মনে হইলেও প্রকৃত প্রস্তাবে প্রভু তাঁহাকে তত্ত্তঃ ব্রহ্ম বলিয়া প্রকাশ করেন নাই; "ব্রহ্মানন্দ-নাম তোমার" ইত্যাদি প্রভূবাক্যের প্রকৃত মর্মা এই যে—তোমার নান ব্রহ্মানন্দ, সংক্ষেপে তোমাকে "ব্রহ্ম" বলা যায়; প্রভুর কথিত "ব্রহ্ম" তত্ত্বঃ ব্রহ্ম নহে—ইহা ভারতীগোস্বামীর নামের সংক্ষেপমাত্র। প্রভুর কথিত হুই ব্রহ্মের এক ব্রহ্ম—স্বরূপতঃ ব্রহ্ম শ্রীজগরাধ, আর ব্রহ্ম ব্রহ্মান্যক ব্রহ্মানন্দভারতী। নচেৎ সিদ্ধান্তে দোষ জলো; কারণ, জীবকে ব্রহ্ম বা ভগবান্ বলিলে অপ্রাধ্ হয়—ইহা প্রভুরই বাক্য—"যেই মৃচ কহে—জীব ঈশ্বর হয় সম। সেই ত পাষ্ডী হয় দণ্ডে তারে য্ম॥ ২০১৮০ ।। প্রভু কহে—বিষ্ণু বিষ্ণু ইহা না কহিয়। জীবাধ্যে রুষ্ণজ্ঞান কভু না করিয়॥ ২০১৮০ ৪॥"

১৬২-৬৪। প্রভুর কথা শুনিয়া ভারতীগোস্বামী সার্ক্রভৌমকে মধ্যস্থ মানিয়া তাঁহাদের এই কোদল মিটাইয়া দিতে বলিলেন এবং সঙ্গে সঙ্গে স্বীয় বাক্যের সমর্থনার্থ যুক্তিও প্রদর্শন করিলেন। তিনি বলিলেন— বিন্ধান ব্যাপক— নিয়ন্তা, আর জীব ব্যাপ্য— বন্ধকর্ত্ব নিয়ন্ত্রিত; ইহাই জীব ও ব্রন্ধে সম্বন্ধ। দক্তনিবন্ধন-অঞ্জতাবশতঃ আমি চর্দাম্বর পরিয়া থাকিতাম; ইনি (প্রভু) আমার অজ্ঞতা দূরাভূত করিয়া চর্দাহ্র ঘুচাইয়াছেন, আমি তাঁহার এই

মহাভারতে দানধর্মে, বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্ত্রে (১২৭।৭৫)—

স্থবর্ণবর্ণো হেমাকো বরাঙ্গশ্চন্দনাঙ্গদী সন্মাসকৃচ্ছমঃ শাস্তো নিষ্ঠাশান্তিপরায়ণঃ॥ ৫

এই সব নামের ইঁহো হয় নিজাস্পদ।
চন্দনাক্ত প্রসাদ-ডোর শ্রীভুজে অঙ্গদ॥ ১৬৫
ভট্টাচার্য্য কহে ভারতী দেখি তোমার জয়।
প্রভু কহে যেই কহ সেই সত্য হয়॥ ১৬৬

গুরু-শিষ্য স্থায়ে সত্য শিষ্য-পরাজয়।
ভারতী কহে এহো নহে অস্য হেতু হয়॥ ১৬৭
ভক্ত গাঁই তুমি হার এ তোমার স্বভাব।
আর এক শুন তুমি আপন প্রভাব॥ ১৬৮
আজন্ম করিল আমি নিরাকার ধ্যান।
তোমা দেখি কৃষ্ণ হইলা মোর বিভ্যমান॥ ১৬৯
কৃষ্ণ-নাম মুখে স্ফুরে মনে নেত্রে কৃষ্ণ।
তোমাকে তদ্রপ দেখি হৃদর সতৃষ্ণ॥ ১৭০

#### গৌর-কুপা-তরক্ষিণী টীকা।

শাসন মানিয়া লইয়াছি; ইনি যে আমার নিয়স্তা বা ব্যাপক এবং আমি যে ইংছা কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত বা ব্যাপ্য—এই চর্মাম্বর-সম্বন্ধীয় ঘটনাই তাহার প্রমাণ; স্থতরাং আমি যে জীব এবং ইনি যে এম্ম —ইহাতে আর সন্দেহ কি আছে ?"

ন্যায়—বিচার। ব্যাপ্য—যাহা অন্য বস্ত দারা ব্যাপিত বা আচ্ছাদিত হয়; অর্থাৎ ক্ষুদ্র বস্ত; নিয়ন্ত্রিত হওয়ার যোগ্য বস্তু। ব্যাপক—যাহা অন্য বস্তুকে ব্যাপিয়া বা আচ্ছাদন করিয়া থাকে; বৃহদ্ বস্তু; নিয়ন্তা। প্রভু যে ব্যাপক, ব্রহ্ম, ভগবান্, মহাভারতের শ্লোকদারা তাঁহার প্রমাণও দিতেছেন।

্ৰোক। ৫। অন্বয়। অন্বয়াদি ১।৩।৮ শ্লোকে দ্ৰষ্টব্য।

১৬৫। এই সব নামের—স্বর্ণবর্ণো ইত্যাদি শ্লোকোক্ত নামসমূহের; এই শ্লোকে আটটা নাম আছে; এই আটটা নামই শ্রীমন্মহাপ্রভৃতে প্রয়োজ্য (১০০৮ শ্লোকের টীকা দ্রন্ধির)। ইহো হয় ইত্যাদি—শ্রীটেত ছাই এই আটটা নামই শ্রীমন্মহাপ্রভৃতে প্রয়োজ্য (১০০৮ শ্লোকের টীকা দ্রন্ধির)। দৃষ্ঠান্তরূপে ভারতী গোস্বামী কেবল একটা— চন্দনাঙ্গদী—নামের যাথার্থ্য দেখাইতেছেন; চন্দনাক্ত ইত্যাদি—মহাপ্রভু জগন্নাথের চন্দনলিপ্ত প্রসাদী ডোর অঙ্গদের ছায় হই ভূজে ব্যবহার করেন; এই চন্দনলিপ্ত প্রসাদীডোরকেই চন্দনাঙ্গদ বলা যায়; কাজেই প্রভু হইলেন চন্দনাঙ্গদী—চন্দনাঙ্গদ আছে যাহার, তাদৃশ ব্যক্তি। চন্দনাক্ত—চন্দনলিপ্ত; চন্দন-মাখান। প্রসাদ-ডোর—শ্রীজগন্নাথের প্রসাদী (ব্যবহৃত) ডোর । বিভুজে—ছুই বাহুতে। অঙ্গদ—অঙ্গদের আকারে পরিহিত।

১৬৬-৬৭। ভারতীগোস্বামীর কথা শুনিয়া সার্বভৌম ভট্টাচার্য্য বলিলেন—"ভারতী, বিচারে তোমারই জয় হইল দেখিতেছি। (অর্থাৎ প্রভু যে ব্রহ্ম, আর তুমি যে জীব—ইহাই সত্য)।" মধ্যস্থ সার্ব্যভৌম তাঁহার মীমাংসা জানাইলেন; শুনিয়া প্রভু সার্ব্যভৌমের কথারই অন্তর্জপ অর্থ করিয়া নিজের উক্তির যাথার্থ্য দেখাইতে চেষ্টা করিলেন। প্রভু বলিলেন—"সার্ব্যভৌম! তুমি যে বলিলে—স্থায়-বিষয়ে ভারতীরই জয় হইয়াছে এবং আমারই পরাজয় হইয়াছে, ইহা সত্যই। কারণ, ভারতীগোস্বামী হইলেন আমার গুরু—(গুরুপর্যায়ভুক্ত), আর আমি হইলাম তাঁহার শিয়—(শিয়স্থানীয়); গুরু এবং শিয়োর মধ্যে কোনও বিষয় লইয়া বিবাদ হইলে তাহার বিচারে শিয়োরই পরাজয় হইয়া থাকে; এই নীতি-অমুসারে ভারতীর জয় এবং আমার পরাজয় অস্বাভাবিক নহে।" প্রভু এত্থলে নিজেকে ভারতীর শিয়া বিলায় ভারতীকে বড় করিলেন।

১৬৮-৭০। প্রভাব কথা শুনিয়া ভারতী আবার বলিলেন—"তুমি যে পরাজিত হইয়াছ, তাহা ঠিক; তবে পরাজয়ের যে হেতু তুমি বলিলে, তাহা ঠিক নহে; তুমি আমার শিয়া বলিয়া তুমি পরাজিত হও নাই। তুমি বলা—ভগবান্; আমি তোমার আশ্রিত—দেবক; আশ্রিত-বাৎসলা তোমার স্বভাব—স্বরূপাত্বনি ওণ; এই আশ্রিত-বাৎসলাবশতঃ আশ্রিত-দাসের নিকটে পরাজয় স্বীকার করাও তোমার স্বভাব; এই স্বভাববশতঃই তোমার দাস আমার নিকটে তুমি পরাজিত হইলে।" ভক্ত-ঠাই—তোমার ভক্তের—দেবকের নিকটে। হার—পরাজিত হও; পরাজয় স্বীকার কর।

বিল্লমঙ্গল কহিল থৈছে দশা আপনার |
ইঁহা দেখি সেই দশা হইল আমার ॥ ১৭১
তথাহি ভক্তিরসামৃতিসিন্ধৌ ( ৩)১২০ )
অবৈতবীথীপথিকৈকপান্থাঃ

স্থানন্দসিংহাসনলব্ধদীক্ষাঃ। শঠেন কেনাপি বয়ং হঠেন দাসীকৃতা গোপবধূবিটেন॥ ৬

#### শোকের সংস্কৃত চীকা।

অ দৈতেতি শাকং জ্ঞান্মুক্তং স্থানকৈতি ত্বন্থভবপৰ্য্যস্তং স্থানক এব সিংহাসনং তত্ত লেকা দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ দীক্ষ-মোণ্ডিত্যাদি-ধাতুগণাৎ। ব্যাজস্তুতিরিয়ন্। শ্রীজীব। ৬

#### গৌর-কৃপা-তরঞ্চিণী টীকা।

ভারতী আরও ব লিলেন—"তুমি যে ভগবান্, স্বয়ং শ্রীক্বন্ধ, তোমার প্রভাবেই তাহা বুঝা যাইতেছে। তোমার এই প্রভাবের কথা বলি শুন। জন্মাবধিই আমি নিরাকার নির্বিশেষ প্রস্কোর ধ্যান করিয়া আসিতেছি; কোনও সময়ে শ্রীক্বন্ধের —বা কোনও সবিশেষ ভগবৎ-স্বরূপের কথা ভাবি নাই; কিন্তু কি আশ্চর্য্য! তোমার দর্শনমাত্রেই স্বয়ং শ্রীক্বন্ধ যেন আমার সাক্ষাতে উপনীত হইলেন বলিয়া আমার অন্ধভব হইতেছে; তদবধি আমার মুথে ক্বন্ধনাম স্ফুরিত হইতেছে, মনে ক্বন্ধের রূপ ফুরিত হইতেছে, চক্ষুর সাক্ষাতেও যেন ক্বন্ধ্যুৰ্ত্তি প্রকাশিত হইতেছে; আরও আশ্চর্য্যের বিষয়—আমার মনে ও নয়নে যে ক্বন্ধরূপ ফুরিত হইতেছে, তোমাকেও যেন ঠিক সেই ক্বন্ধের মতনই মনে হইতেছে—তাই আমার চিত্ত অত্যন্ত উৎকণ্ঠিত হইতেছে তোমার সেই অপরূপ মাধুষ্য আস্বাদন করিবার নিমিত্ত!"

ভদ্রপ-—ক্ষণর প; আমার মনে ও নেত্রে যে ক্ষণর প ক্ষরিত হইতেছে, সেই ক্ষণের স্থায়। **হৃদেয় সভৃষ্ণ**— তোমার বা ক্ষণ্ণরপের মাধুর্য আস্থাদনের নিমিত্ত আমার উৎকণ্ঠা জন্মিয়াছে।

যিনি কখনও কৃষ্ণরপের কথা চিস্তা করাও সঙ্গত মনে করিতেন না, সর্বাদা নিরাকার ব্রেমেরই ধ্যান করিতেন, প্রভুর প্রভাবে—শ্রীকৃষ্ণের মাধুর্য আস্বাদনের নিমিত্ত আজ তাঁহার বলবতী উৎকণ্ঠা জনিয়াছে। শ্রীমন্ মহাপ্রভু যে প্রমত্রহ্মা—স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ, ইহাই তাহার প্রমাণ; কারণ, শ্রীকৃষ্ণ ব্যতীত অপর কাহারও ঈদৃশী শক্তি থাকিতে পারে না।

১৭১। ভারতী গোস্বামী বলিলেন—"বিল্বমঙ্গল-ঠাকুর নিজের অবস্থা সম্বন্ধে যাহা বলিয়াছেন, এস্থলে আমারও সেই অবস্থা হইল।"

বিল্পমঙ্গলের অবস্থার কথা তাঁহার নিজের ভাষাতেই পরবর্তী শ্লোকে ব্যক্ত হইয়াছে।

শো। ৬। অষয়। অবৈতবীথীপথিকৈ: (অবৈতমার্গাবলম্বী সাধকগণ কর্ত্বক) উপাস্থা: (পূজ্য), স্থানন্দসিংহাসনলব্দশিকা: (নিজানন্দ-সিংহাসনে পূজাপ্রাপ্ত) বয়ং (আমরা) কেন অপি (কোনও) গোপবধূবিটেন (গোপবধূ
লম্পেট) শঠেন (শঠকর্ত্বক) হঠেন (বলপূর্ব্বক) দাসীক্বতা: (দাসরূপে পরিণত হইলাম)।

অসুবাদ। আমরা অদৈত-পথের পথিকগণের আরাধ্য ছিলাম এবং নিজানন্দ-সিংহাসনে পূজা লাভ করিতাম; অহো! কোনও গোপবধ্-লম্পট শঠ বলপূর্বক আমাদিগকে তাঁহার দাস করিয়া ফেলিয়াছেন। ৬

অবৈত-বীথীপথিকৈঃ—অদৈতরূপ (নির্ভেদ-ব্রহ্মান্তুসন্ধানরূপ) বীথীর (পথের) পথিকগণ কর্তৃক; যে সকল জ্ঞানমার্নের সাধক নির্ভেদ-ব্রহ্মান্তুসন্ধানে রত, তাঁহাদিগকর্তৃক উপাস্তাঃ—আরাধ্য ( বাঁহারা জ্ঞানমার্নের উপাসক, তাঁহারা সকলেই আমাদিগকে পূজা করিতেন; অর্থাৎ আমরা জ্ঞানমার্নের সাধকের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ছিলাম)। স্থানন্দ-বিশ্বাসন-ল্রাক্টাই—স্থানন্দরূপ (ব্রহ্মের অন্তব্জনিত আনন্দরূপ) সিংহাসনে ল্রু (প্রাপ্ত) হইয়াছে দীক্ষা (বা পূজা) যাহাদিগকর্তৃক, তদ্ধপ বয়ন্—আমরা। জ্ঞানমার্নের সাধনের প্রভাবে আমরা ব্রহ্মের অন্তব্জনিত আনন্দ উপভোগ করিতেছিল।ম বলিয়াই সকলে মনে করিত, ব্রহ্মান্তব্র জ্ঞানমার্নের সাধকদের যথাবস্থিত দেহে

#### গৌর-কুপা-তরঙ্গিণী টীকা।

চরম কাম্যবস্ত ; আমরা তাহা লাভ করিয়াছি বলিয়া সকলে মনে করিত এবং তাই আমরা সকলের চক্ষতে অবৈতবাদীদের মধ্যে রাজার স্থায় অতি উচ্চ ও গৌরবের আসনে অধিষ্ঠিত ছিলাম এবং তজ্জন্ম সর্কসাধারণের নিকটে যথেষ্ঠ
শ্রেমা, সন্মান এবং পূজাও আমরা পাইতাম ; কিন্তু কি আশ্চর্য্যে কথা এবং কি আক্ষেপের কথা—এবিদ্ধি আমরাও
কোনও এক শঠ-চূড়ামণি গোপবধূবিটেন—গোপস্ত্রী-লম্পটকর্তৃক হঠেন—আমাদের অনিচ্ছাসত্ত্ব তাঁহাকর্তৃক
বলপূর্ব্বক দাসীকৃতাঃ—দাস্রপে পরিণত হইলাম। ছিলাম আমরা একটী সাধক-সম্প্রদায়ের মধ্যে রাজার সন্মানে
সন্মানিত ; কিন্তু ইইয়া গোলাম এখন দাস ! তাহাও আবার একজন ধৃষ্ঠ শঠলোকের দারা। কেবল ইহাই নহে—
সেই ধৃষ্ঠ শঠলোকটী হইতেছেন—গোপস্ত্রী-চৌর !! ইহা অপেক্ষা আমাদের আক্ষেপের বিষয় আর কি আছে !!!

এই শ্লোকটী ব্যাজস্তুতি—নিন্দাচ্ছলে স্তুতি—মাত্র। শ্লোকটীর যথাশ্রুত অর্থে মনে হয়—বক্তা নিজেদের হুর্ভাগ্যের কথাই যেন আক্ষেপের সহিত বলিতেছেন, অদুষ্টের নিন্দা করিতেছেন—"যার সমান আর বিতীয় পায়া নাই, এমন অবৈত-মার্গের রাজা ছিলাম, ব্রহ্মানন্দ অমুভবের সম্মান লাভ করিতাম; অদৃষ্টগুণে, নিজেদের অনিচ্ছায় — হইয়া গেলাম একজন শঠ-লম্পটের দাস !! ইহা অপেক্ষা অদৃষ্টের বিভ়ম্বনা আর কি হইতে পারে ?"—ইহাই যথাশ্রুত নিন্দাবাচক <mark>অর্থ।</mark> কিন্তু এই শ্লোকটীর প্রকৃত অর্থ হইতেছে বক্তার সৌভাগ্যের স্তুতি—"যাহাতে ক্ষুদ্র জীব নিজেকে ব্রহ্ম বলিয়া কল্পনা করিয়া কেবলমাত্র অপরাধে লীন হয়, আমরা সেই অবৈতমার্গে—নির্ভেদ-ব্রন্ধান্থসন্ধানে নিমগ্ন থাকিয়া, জীবের স্বরূপ-তত্ত্বকে উণ্টাইয়া দিয়া, পরমত্রহ্ম স্বয়ং ভগবান্ শ্রীক্ষণ্ডচন্দ্রে সচ্চিদানন্দ্ময়-বিগ্রাহকে মায়িক বলিয়া কেবল অপরাধ-পক্ষেই আমরা আমাদিগকে নিমজ্জিত করিতেছিলাম; সেথানে আমরা শ্রন্ধা, সন্মান—পূজা পাইতাম বটে; কিন্তু সেই শ্রমা-সম্মানাদি দেথাইত কাহারা ? যাহারা আমাদেরই স্থায় জীবকে ব্রহ্মরূপে কল্পনা করিয়া অপরাধে লীন হইতেছিল— তাহারা; অপরাধ-পঙ্কে নিমগ্নতাকেই আমাদের ছায় জ্ঞানিম্মন্ত অজ্ঞলোকগণ না জানিয়া সৌভাগ্যের লক্ষণ বলিয়া মনে করিত; আমরা যাহাদের সন্মান পাইতাম, আমাদিগকে তাহাদের অপেক্ষা অপরাধ-পক্ষে অধিকতর নিমগ্প দেথিয়াই তাহারা আমাদিগকে সম্মান করিত—তাহাদের এই শ্রদ্ধা-সম্মান আমাদের ছুর্দ্দশার—মন্দভাগ্যেরই পরিচায়ক ছিল। নির্বিশেষ ব্রহ্ম — বৈচিত্রীহীন আনন্দ-সন্থামাত্র। সেই আনন্দ-সন্থাই আমাদের লক্ষ্য ছিল; কিন্তু ব্রহেমর স্বিশেষ-স্বরূপের কুপা ব্যতীত সেই আনন্দ-সন্ত্রারূপ ব্রন্মের অহুভবও স্কুর্ল্লভ ; স্বিশেষ-স্বরূপকে মায়িক বিগ্রাহ্ বলিয়া আমরা যে অপরাধ করিয়াছিলাম, সেই অপরাধই সবিশেষ-স্থারপের রূপালাভের পথে আমাদের পক্ষে পর্বত-প্রমাণ ছুর্ল্জ্যা বিদ্ন হইয়া দাঁড়াইল; প্রাকৃত ব্রহ্মানন্দের অহুভব আমাদের পক্ষে অসম্ভব হইয়া পড়িল। কিন্তু—নিজেদিগকেই প্রাকৃত-সাধন-মার্গে অবস্থিত মনে করিয়া, কেবলমাত্র বাক্পটুতার জোবে ভক্তির অন্কুল—জীবের স্বরূপ-তত্ত্বের অন্কুল—দৈতিবাদ প্রওন করিয়া, ভগবদ্বিগ্রাহের সচ্চিদানন্দময়ত্ব খণ্ডন করিয়া, ভক্তিমার্গের অকিঞ্জিংকরতা প্রতিপন্ন করিয়া এবং নিজেদের অধঃপতনজনক এতাদৃশ আরও অনেক কাজ করিয়া নিজেদের দন্ত ও অহঙ্কারের তৃপ্তিমূলক যে আত্মশ্লাঘা অত্মভব করিতাম, সেই আত্মশ্লাঘাকেই—সেই আত্মবঞ্চনাকেই, স্বাহুভবানন বা ব্রহ্মানন্দ মনে করিয়া আমরা ভাবিতাম— আমরা সাধনে সিদ্ধ হইয়াছি, সাধন-জগতের রাজসিংহাসনে অধিষ্ঠিত হইয়াছি; কিন্তু ইহা যে আমাদের ত্রদৃষ্টের চরম-বিকাশ—দল্ভ-মোহাচ্ছন আমরা তাহাও বুঝিতে পারিতাম না। এরপ যখন আমাদের অবস্থা, তথন সেই কোটি-মন্মথ-মদন রসিকেন্দ্র-চূড়ামণি গোপীজনবল্লভ শ্রীকৃষ্ণ —স্বীয়-পতিত-পাবন-গুণে তাঁহার অসমোর্দ্ধ-মাধুর্য্য সম্ভারের পূত-শিশ্ধ জ্যোতিঃপুঞ্জ বিকীর্ণ করিয়া আমাদের সাক্ষাতে দয়া করিয়া উপস্থিত হইলেন; তৎক্ষণাৎ তাঁহার মাধুর্য্য-কিরণ-জালের অনির্বাচনীয় প্রভাবে আমাদের দন্ত, অহঙ্কার—আমাদের পর্বাত-প্রমাণ অজতারাশি—আমাদের স্থচীভেন্ত মোহান্ধকার—চক্ষুর নিমিষে তিরোহিত হইয়া গেল; তথনই আমরা বুঝিতে পারিলাম—তিনি কত মহান্, আর আমরা কত ক্ষুদ্র! পর্ব্বত-প্রমাণ চুম্বক-শ্তূপের সাক্ষাতে ক্ষুদ্র লোহকণিকা যেমন কিছুতেই স্বস্থানে স্বীয় অবস্থিতি রক্ষা করিতে পারে না, তাঁছার মাধুর্য্য-সম্ভারের সাক্ষাতে আমরাও আর নির্ভেদ ব্রহ্মধ্যানে আমাদের মনকে ধরিয়া রাখিতে পারিলাম না—আমাদের দেহ, মন, প্রাণ সমস্তই প্রবল বেগে ধাবিত হইয়া সেই মাধুর্য্যবিগ্রহের পদতলে

প্রভু কহে—কুষ্ণে তোমার গাঢ় প্রেমা হয়। যাহাঁ নেত্র পড়ে তাহাঁ শ্রীকৃষ্ণ স্ফুরয়॥ ১৭২ ভট্টাচাৰ্য্য কহে—দোঁহার স্থ্পত্য বচন। আগে যদি কৃষ্ণ দেন সাক্ষাৎ দর্শন॥ ১৭৩

#### গৌর-কুপা-তরক্সিণী টীকা।

আত্মনর্পণ করিল, তাঁহার চরণসেবার সৌভাগ্য লাভের জন্ম আনাদের উৎকণ্ঠা উত্তরোজ্ব বর্দ্ধিত হইতে লাগিল। পরম-রিসক প্রীক্ষণ্ঠচন্দ্রের নথকোণের কিরণ-চ্ছটায় যে আনদের লহরী থেলিয়া যায়, তাহার তুলনায়ও ব্রহ্মানন্দ—মধ্যাহ্দ-মার্ভণ্ডের তুলনায় থলোতক-তুল্য। আর গোপীজন-বল্লভের অসমোর্দ্ধ-মার্ধ্যময়ী লীলার কথা—যে লীলারসের আস্বাদনে লুক্ক হইয়া নারায়ণের বন্দোবিলাসিনী বৈকুঠেশ্বরী লক্ষ্মীদেবী পর্যান্ত বৈকুঠের স্থাইথেশ্বর্য্য-পরিত্যাগ করিয়া কঠোর তপস্থায় রত হইয়াছিলেন—সেই লীলার কথা আর কি বলিব ৽ পরম-করণ প্রীক্ষণ্ঠন্দ্র হলা করিয়া আমাদিগকে তাঁহার দাসপ্রেণিভুক্ত করিয়া সেই লীলারস-আস্বাদনের স্থাগে দিয়াছেন। অইবতমার্গে গকলের পূজা পাইয়া যে স্থথ অমুভব করিতাম, এখন দেখিতেছি—কৃষ্ণদাস্থের আনন্দের ভুলনায়, তাহাতো মহাসমুদ্রের ভুলনায় স্বচ্যপ্রিত জলবিল্বৎ নিতান্ত অকিঞ্চিংকর, নিতান্ত নগণ্য। কৃষ্ণদাসের কি তাগ্যের সীমা আছে ৽ যিনি ত্রিভুবনে অজিত, যিনি সমগ্র বিশ্বর্জান্তের একমাত্র অধীশ্বর, যিনি স্বভন্ত স্বয়ংভগবান্, অইবত-মার্গাবলম্বীদের ধায়ে ব্রহ্ম বাহার অক্ককান্তিমাত্র, বাহার চরণ-সেবার গৌভাগ্য লাভের জন্ম ব্রহ্ম ক্রন্তাদি দেবগণ সর্বদা লালান্বিত—ভক্তবংসল সেই কৃষ্ণচন্দ্র জিত হইতে পারেন—একমাত্র তাহার দাসের হারা; স্বতন্ত্র ইইয়াও তিনি অধীনতা স্বীকার করেন একমাত্র তাহার দাসের নিকটে। "ক্রফের সমতা হৈতে বড় ভক্তপদ। আত্মা হৈতে ক্রফের ভক্ত প্রেমাম্পান॥ আত্মা হৈতে ক্রফে ওক্ত বড়া করি মানে। সভাদে-চন্দ্র।" প্রীকৃষ্ণ ক্রপা করিয়া অ্যাচিতভাবে আমান্দিরতে তাহার এতাদৃশ্ব ভক্তপদ দিয়াছেন—ইহা আপেক্ষা গেলাভাগ্যের বিষয় আমাদের আর কি হইতে পারে ৽

এই শোকের উল্লেখে ব্রহ্মানন্দ-ভারতীরও অভিপ্রায় এই যে—"আমিও নিরাকারের ধ্যান করিতাম, নির্ভেদ ব্রহ্মের অনুসন্ধান করিতাম, রসিকেন্দ্র-চূড়ামণি প্রীক্ষণচন্দ্রের কথা ভূলেও মনে করিতাম কিনা সন্দেহ; কিন্তু প্রভু, তোমার ক্রপায় আমার মনে-নেত্রে মাধুর্য্যবারিধি প্রীক্ষণচন্দ্রের রূপ ফুরিত হইতেছে এবং সেই মাধুর্য্যস্থা পান করিবার নিমিন্ত চিত্ত সভ্ষণ হইয়া উঠিয়াছে। আমার দশাও তোমার ক্রপায় বিশ্বমঙ্গলের মতনই হইল।"

\$9২। ব্রহ্মানন্দ-ভারতীর (১৬৯-৭১ প্রারোক্ত) কথা শুনিয়া প্রভু আত্মরোপনার্থ বলিলেন—"ভারতী, আমাকে দেখিয়া যে তোমার মনে-নেত্রে শ্রীকৃষ্ণ ফুরিত হইতেছেন এবং আমাকেও যে তুমি কৃষ্ণের তুলাই দেখিতেছ, তাহাতে আমার কৃতিত্ব কিছুই নাই—উহা আমার প্রভাব-বশতঃ নহে, ইহা তোমারই মহিমা। শ্রীকৃষ্ণে তোমার গাঢ়প্রীতি; তাই সর্ব্বব্রই তোমার শ্রীকৃষ্ণ ফুরণ হইতেছে; যাহারা প্রমভাগবত, ইষ্টদেবে যাহাদের গাঢ় অন্ধ্রাগ, তাঁহারা যে বস্তুর দিকেই নয়ন ফিরান না কেন, সেই বস্তুর স্বরূপ তাঁহারা দেখিতে পায়েন না, সর্ব্বেই তাঁহারা কেবল স্বীয় ইষ্টদেবের ফুর্ভিই দেখিয়া থাকেন। ভারতী, তোমার অবস্থাও তাহাই হইয়াছে।" ২া৮।২২৫-২৭ প্রারের টীকা দ্রষ্ট্ব্য।

১৭৩। ভারতীর ও প্রভ্র কথা শুনিয়া আবার মধ্যত্বের ভূমিকা গ্রহণ পূর্বক সার্বভৌম বলিলেন—তোমাদের উভয়ের কথাই সত্য। ভারতী যে বলিয়াছেন, "তোমাকে তদ্রপ দেখি—প্রভ্র রূপ ও ক্ষের রূপ একই রকম দেখিতেছি"-একথাও সত্য; আর প্রভ্ যে বলিতেছেন—গাঢ়প্রেমাবশতঃ "যাহা নেত্র পড়ে তাঁহা শ্রীকৃষ্ণ ক্রুরয়।" একথাও সত্য—চক্ষ্র অগ্রভাগে যদি শ্রীকৃষ্ণ সাক্ষাৎ দর্শন দেন, তাহা হইলে "যাহাঁ নেত্র পড়ে, তাহাঁ শ্রীকৃষ্ণ" তো ক্রিত হইবেনই।

সার্ব্বভৌমের উক্তির মর্শ্ম এই যে—"প্রভু, শ্রীকঞ্জাপে তুমি ভারতীর চক্ষুর সন্মুখে তাঁহাকে দর্শন দিতেছ বলিয়াই ভারতীর কৃষ্ণ-স্কুরণ হইতেছে, তুমিই স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ—পরব্রহ্ম।" প্রেম বিনা কভু নহে তাঁর সাক্ষাৎকার।
ইহার কুপাতে হয় দর্শন ইহার॥ ১৭৪
প্রভু কহে—'বিষ্ণু বিষ্ণু' কি কহ সার্ব্যভোম।
অতিস্তৃতি হয় এই নিন্দার লক্ষণ॥ ১৭৫
এত বলি ভারতী লঞা নিজ বাসা আইলা।
ভারতী গোসাঞি প্রভুর নিকটে রহিলা॥ ১৭৬
রামভদ্রাচার্য্য আর ভগবান্ আচার্য্য।
প্রভু-পাশে রহিলা দোঁহে ছাড়ি অন্য কার্য্য॥ ১৭৭

কাশীশর গোসাঞি আইলা আর দিনে।
সম্মান করিঞা প্রভু রাখিল নিজস্থানে ॥ ১৭৮
প্রভুরে, করান লঞা ঈশ্বর দর্শন।
আগে লোকভীড় সব করে নিবারণ॥ ১৭৯
যত নদ নদী থৈছে সমুদ্রে মিলয়।
ঐছে মহাপ্রভুর ভক্ত যাহাঁ তাহাঁ হয়॥ ১৮০
সবে আসি মিলিলা প্রভুর শ্রীচরণে।
প্রভু কুপা করি সভারে রাখিলা নিজস্থানে॥ ১৮১

#### গোর-কুপা-তরক্ষিণী টীকা।

\$98। সার্বভৌগ আরও বলিলেন—"ভারতীর যে গাঢ় প্রেম আছে, তাহাও সত্য; কারণ, তাঁহার সাক্ষাতে উপস্থিত তোমাকে তিনি প্রীকৃষ্ণরূপেই দেখিতে পাইতেছেন; প্রেম না থাকিলে প্রীকৃষ্ণ সাক্ষাতে উপস্থিত থাকিলেও কেহ তাঁহাকে দেখিতে পায় না। শ্রীকৃষ্ণের দর্শন কেবল শ্রীকৃষ্ণের কুপাতেই সম্ভব হইতে পারে। "যস্তা প্রসাদং কুকৃতে স বৈ তং দ্রেষ্টুম্হতি॥—মহাভারত শান্তিপর্বা। ৩০৮।১৬।"

সার্বভোমের এই উক্তির মর্ম এই যে—প্রভূই স্বয়ং শ্রীরুষ্ণ, প্রভূর রূপাতেই ভারতী প্রভূকে রুষ্ণরূপে দেখিতে পাইতেছেন।

- ১৭৫। প্রভু আত্মগোপনার্থ ভক্তভাবে নিজেকে জীব বলিয়াই পরিচিত করিতে চাহেন; ভক্তি-শাস্ত্রাহ্নগারে জীবকে রুষ্ণ বলা অপরাধ-জনক; সার্বভৌম প্রভুকে রুষ্ণ বলিয়াছেন—তাই প্রভুমনে করিলেন, ঐ কথা শুনাতেও প্রভুর অপরাধ হইরাছে। তাই সেই অপরাধ থওনের জন্মই প্রভু যেন বিষ্ণু বিষ্ণু উচ্চারণ করিলেন। বিষ্ণু স্মরণ করিয়া প্রভু সার্বভৌমকে বলিলেন— ছি ছি! সার্বভৌম, ভূমি এ কি বলিতেছ ? স্ভতির নিমিত্ত ভূমি আমাকে রুষ্ণ বলিতেছ; কিন্তু সার্বভৌম, আমি তো ক্ষুদ্র জীব; আমাকে রুষ্ণ বলা যে অতিস্তৃতি হইয়া গেল; অতিস্তৃতি যে নিদারই লক্ষণ।" অতিস্তৃতি ইত্যাদি—যে যাহা নয়, তাহাকে বাড়াইয়া তাহা বলাই অতিস্তৃতি এবং এরপ অতিস্তৃতি মিথ্যাস্থতি বলিয়াই নিদার মধ্যে পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি দরিদ্র, ভিক্ষাবারা জীবিকা নির্বাহ করে, তাহাকে রাজা বলিলে ঠাট্টা করাই হয়; ইহা অতিস্তৃতি বটে এবং তাই নিদ্যাও বটে।
- ১৭৮। কাশীশ্বর—পূর্ববর্তী ১০১ পয়ারে গোবিদের উক্তি হইতে জানা যায়, ইনিও শ্রীপাদ ঈশ্বরপূরীর দেবক ছিলেন। **দল্মান করিয়া**—শ্রীপাদ ঈশ্বরপূরীর দেবক বলিয়া প্রভু কাশীশ্বরকে সন্মান করিলেন। **নিজস্থানে**—প্রভুর নিজের নিকটে।
- ১৭৯। প্রভূ যথন জগরাথ-দর্শনে যাইতেন, কাশীশ্বর প্রভূর আগে আগে যাইতেন; প্রভূর সমূথে লোকের ভিড় থাকিলে তিনি সেই ভিড় স্রাইয়া প্রভূর চলার স্থ্রিধা করিয়া দিতেন।—ইহাই ছিল কাশীশ্বরের প্রধান স্বো।
- ১৮০-৮১। সমস্ত নদ-নদীই যেমন সমুদ্রে যাইয়া মিলিত হয়, তজপ যেখানে যত ভক্ত ছিলেন, তাঁহারা সকলেই নীলাচলে আসিয়া প্রভুর চরণ-সন্নিধানে একত্রিত হইলেন। প্রভুও কুপা করিয়া সকলকে নিজের নিকটে রাখিয়া কুতার্থ করিলেন।

নদ-নদীর সঙ্গে ভক্তের এবং সমুদ্রের সঙ্গে প্রভূর উপমা দেওয়ায় ইহাই স্থচিত হইতেছে যে—সমুদ্র হইতে বাষ্প উত্থিত হইয়া মেঘরূপে পরিণত হইয়া তাহাই যেমন আবার বৃষ্টিরূপে নদীর কলেবর পুষ্ঠ করে এবং নদীর জলরূপে এইত কহিল প্রভুর বৈষ্ণব-মিলন। ইংহা যেই শুনে পায় চৈতন্য-চরণ॥ ১৮২

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ।

চৈতত্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস। ১৮৩ ইতি শ্রীচৈতত্যচরিতামৃতে মধ্যথণ্ডে বৈষ্ণব-মিলনং নাম দশমপরিচ্ছেদঃ।

#### গৌর-কুপা-তরক্ষিণী টীকা।

সমূদ্রের উচ্ছাস বৃদ্ধি করে—তদ্রপ স্বয়ং ভগবান্ হইতে হলাদিনীশক্তি ভগবান্ কর্তৃকই ইতস্ততঃ বিশিপ্ত হেইয়া ভক্তহাদয়ে পতিত হয় এবং ভক্তহাদয়ে ভক্তি ও প্রেমরূপে পরিণত হইয়া ভক্তের ভক্তিকে পুষ্ট করে; এবং এই প্রেমভক্তিই আবার ভক্তকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণে প্রয়োজিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের আনন্দ-বৈচিত্রী বিধান করিয়া থাকে।